

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ **Verordening (EG) nr. 1035/2001 van de Raad van 22 mei 2001 tot invoering van een documentatieregeling voor de vangst van *Dissostichus spp.*** 1
- ★ **Verordening (EG) nr. 1036/2001 van de Raad van 22 mei 2001 houdende een verbod op de invoer van Atlantische grootoogtonijn (*Thunnus obesus*) van oorsprong uit Belize, Cambodja, Equatoriaal-Guinee, Saint Vincent en de Grenadines, alsmede Honduras** 10
- ★ **Verordening (EG) nr. 1037/2001 van de Raad van 22 mei 2001 houdende machtiging tot aanbidding of levering, voor rechtstreekse menselijke consumptie, van bepaalde ingevoerde wijnen waarop oenologische procédés kunnen zijn toegepast die niet zijn geregeld in Verordening (EG) nr. 1493/1999** 12
- ★ **Verordening (EG) nr. 1038/2001 van de Raad van 22 mei 2001 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1251/1999 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen** 16
- Verordening (EG) nr. 1039/2001 van de Commissie van 30 mei 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 17
- Verordening (EG) nr. 1040/2001 van de Commissie van 30 mei 2001 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 41e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1531/2000 19
- Verordening (EG) nr. 1041/2001 van de Commissie van 30 mei 2001 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse 20
- Verordening (EG) nr. 1042/2001 van de Commissie van 30 mei 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm 22
- ★ **Verordening (EG) nr. 1043/2001 van de Commissie van 30 mei 2001 houdende wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 1431/94, (EG) nr. 1474/95, (EG) nr. 1866/95, (EG) nr. 1251/96, (EG) nr. 2497/96, (EG) nr. 1899/97, (EG) nr. 1396/98 en (EG) nr. 704/1999 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen, in de sector slachtpluimvee en eieren, van bepaalde communautaire tariefcontingenten** 24

Verordening (EG) nr. 1044/2001 van de Commissie van 30 mei 2001 houdende toewijzing van uitvoercertificaten voor uitvoer van bepaalde zuivelproducten naar de Dominicaanse Republiek in het kader van het in artikel 20 bis van Verordening (EG) nr. 174/1999 bedoelde contingent	28
* Verordening (EG) nr. 1045/2001 van de Commissie van 30 mei 2001 tot verschuiving van de uiterste datum voor de inzaai van sommige akkerbouwgewassen in sommige regio's voor het verkoopseizoen 2001/2002 en tot afwijking van Verordening (EG) nr. 2316/1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen	29
* Verordening (EG) nr. 1046/2001 van de Commissie van 30 mei 2001 tot vaststelling van buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de markt in de sectoren varkensvlees en kalfsvlees in Nederland	31
* Verordening (EG) nr. 1047/2001 van de Commissie van 30 mei 2001 tot invoering van een stelsel van invoer- en oorsprongscertificaten en vaststelling van de wijze van beheer van tariefcontingenten, voor uit derde landen ingevoerde knoflook	35
Verordening (EG) nr. 1048/2001 van de Commissie van 30 mei 2001 tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker	41
* Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2001 inzake de toegang van het publiek tot documenten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie	43

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Commissie

2001/410/EG:

* Beschikking van de Commissie van 30 mei 2001 tot wijziging van Beschikking 93/402/EEG betreffende veterinaire voorschriften en veterinaire certificering voor de invoer van vers vlees uit landen van Zuid-Amerika, om rekening te houden met de veterinaire situatie in Brazilië en houdende wijziging van Beschikking 2001/388/EG tot wijziging van Beschikking 93/402/EEG betreffende veterinaire voorschriften en veterinaire certificering voor de invoer van vers vlees uit landen van Zuid-Amerika, om rekening te houden met de veterinaire situatie in Uruguay ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1534)	49
--	----

Rectificaties

* Rectificatie op Verordening (EG) nr. 1008/2001 van de Commissie van 22 mei 2001 houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen (PB L 140 van 24.5.2001)	52
--	----

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 1035/2001 VAN DE RAAD
van 22 mei 2001
tot invoering van een documentatieregeling voor de vangst van *Dissostichus spp.***

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 37,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het Verdrag inzake de instandhouding van de levende rijkdommen in de Antarctische wateren, hierna „het Verdrag” genoemd, is bij Besluit 81/691/EEG ⁽³⁾ goedgekeurd en is voor de Gemeenschap op 21 mei 1982 in werking getreden.
- (2) Dit Verdrag behelst een raamregeling voor de regionale samenwerking inzake de instandhouding en het beheer van de levende rijkdommen in de Antarctische wateren, door de instelling van een Commissie voor de instandhouding van de levende rijkdommen in de Antarctische wateren, hierna de CCAMLR genoemd, en door de vaststelling van instandhoudingsmaatregelen die voor de verdragsluitende partijen bindend worden.
- (3) De CCAMLR heeft in zijn XVIIIe jaarvergadering van november 1999 instandhoudingsmaatregel 170/XVIII tot invoering van een documentatieregeling voor de vangst van *Dissostichus spp.* vastgesteld.
- (4) De invoering van de documentatieregeling voor de vangst van *Dissostichus spp.* heeft tot doel de internationale handel in deze soort beter te controleren en toezicht op de oorsprong van alle partijen *Dissostichus spp.* te houden die uit het grondgebied van verdragsluitende partijen van de CCAMLR worden ingevoerd of naar dit gebied worden uitgevoerd.
- (5) Het visvangstdocument moet het ook mogelijk maken te bepalen of de *Dissostichus spp.* in het verdragsgebied is gevangen overeenkomstig de instandhoudingsmaatregelen van de CCAMLR en vangstgegevens te verzamelen

om de wetenschappelijke beoordeling van de bestanden te vergemakkelijken.

- (6) Instandhoudingsmaatregel 170/XVIII is op 9 mei 2000 voor alle verdragsluitende partijen verbindend geworden. De Gemeenschap moet deze maatregel derhalve uitvoeren.
- (7) De overlegging van een vangstdocument bij elke invoer van *Dissostichus spp.* moet verplicht worden gesteld, teneinde de CCAMLR in staat te stellen de instandhouding van deze soort veilig te stellen.
- (8) De voor de uitvoering van deze verordening vereiste maatregelen dienen te worden vastgesteld, overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden ⁽⁴⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

Algemene bepalingen

Artikel 1

Doel

Bij deze verordening worden de algemene beginselen en de voorwaarden vastgesteld voor de toepassing door de Gemeenschap van de door de CCAMLR aangenomen documentatieregeling voor de vangst van *Dissostichus spp.*

Artikel 2

Toepassingsfeer

Deze verordening is van toepassing op:

- a) elke overlading of aanvoer van *Dissostichus spp.* door een communautair vissersvaartuig;
- b) elke invoer in de Gemeenschap of uitvoer dan wel wederuitvoer uit de Gemeenschap van *Dissostichus spp.*

⁽¹⁾ EEG C 337E van 28.11.2000, blz. 103.

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 28 februari 2001 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽³⁾ PB L 252 van 5.9.1981, blz. 26.

⁽⁴⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

Artikel 3

Definities

Voor de toepassing van deze verordening wordt verstaan onder:

- a) „Dissostichus spp.“: vissen van de soort *Dissostichus elignoides* of van de soort *Dissostichus mawsoni*;
- b) „Vangstdocument“: het document waarin de in bijlage I vermelde gegevens vermeld zijn en dat opgesteld is overeenkomstig het model in bijlage II;
- c) „CCAMLR-gebied“: het toepassingsgebied zoals omschreven in artikel 1 van het verdrag.

HOOFDSTUK II

Verplichtingen van de vlaggenstaat*Artikel 4*

De lidstaten treffen alle nodige maatregelen opdat de vissersvaartuigen die hun vlag voeren en die gemachtigd zijn op *Dissostichus* spp. te vissen, bij elke aanvoer of overlading van *Dissostichus* spp. naar behoren het vangstdocument invullen.

Artikel 5

De lidstaten treffen alle nodige maatregelen opdat elke overlading van *Dissostichus* spp. op vaartuigen die hun vlag voeren, vergezeld gaat van het naar behoren ingevulde vangstdocument.

Artikel 6

De lidstaten stellen elk van de vaartuigen die hun vlag voeren en die gemachtigd zijn op *Dissostichus* spp. te vissen, en uitsluitend deze vaartuigen, vangstdocumentformulieren ter beschikking.

Artikel 7

De lidstaten vergewissen zich ervan dat op elk vangstdocumentformulier dat zij afgeven, een specifiek identificatienummer is vermeld zoals bedoeld in bijlage I.

Zij vermelden op elk vangstdocumentformulier ook het nummer van de visvergunning of van het visdocument tot machtiging voor het vissen op *Dissostichus* spp., dat zij het vaartuig dat hun vlag voert, hebben uitgereikt.

HOOFDSTUK III

Verplichtingen van de kapitein*Artikel 8*

1. De kapitein van een communautair vissersvaartuig zorgt ervoor dat elke aanvoer van of overlading via zijn schip van *Dissostichus* spp. vergezeld gaat van het desbetreffende, naar behoren ingevulde vangstdocument.

2. De kapitein van een communautair vissersvaartuig die een of meer vangstdocumentformulieren heeft ontvangen, volgt onderstaande werkwijze vóór elke aanvoer of overlading van *Dissostichus* spp:

- a) hij vergewist zich ervan dat alle in bijlage I bedoelde verplichte gegevens juist op het vangstdocument zijn ingevuld;
- b) wanneer een aanvoer of een overlading op de twee soorten *Dissostichus* betrekking heeft, vermeldt hij op het vangstdocument het geraamde totale gewicht van de aan te voeren of over te laden vangst, met opgave van het geraamde gewicht van elke soort afzonderlijk;
- c) wanneer een aanvoer of een overlading betrekking heeft op de twee soorten *Dissostichus*, die in verschillende deelgebieden en/of statistische sectoren zijn gevangen, vermeldt hij op het vangstdocument het geraamde gewicht van elke soort die in elk deelgebied of statistische sector is gevangen;
- d) hij deelt de vlaggenstaat van het vaartuig via het snelste elektronische middel waarover hij beschikt, het nummer van het vangstdocument, periode waarin de vangst heeft plaatsgevonden, de soorten, de aard van de behandeling(en), het geraamde aan te voeren gewicht en het vangstgebied (of de vangstgebieden), de datum van aanvoer of overlading, de haven en het land van aanvoer of het vaartuig waarop is overgeladen mee en vraagt de vlaggenlidstaat een bevestigingsnummer.

De uitvoeringsbepalingen voor punt d) kunnen worden vastgesteld door de Commissie overeenkomstig de procedure van artikel 25, lid 2.

Artikel 9

Nadat de vlaggenlidstaat heeft bevestigd dat de aan te voeren of over te laden vangst aan de visvangstvergunning van het vaartuig beantwoordt, deelt hij de kapitein langs de snelste elektronische weg een bevestigingsnummer mee. De kapitein brengt dit bevestigingsnummer op het vangstdocument aan.

De uitvoeringsbepalingen voor dit artikel kunnen worden vastgesteld door de Commissie overeenkomstig de procedure van artikel 25, lid 2.

Artikel 10

1. Onmiddellijk na elke aanvoer of overlading van *Dissostichus* spp. zorgt de kapitein van een communautair vissersvaartuig of diens gemachtigde die een of meer vangstdocumentformulieren heeft ontvangen ervoor dat:

- a) bij overlading de kapitein van het vaartuig waarop de vangst wordt overgeladen, het vangstdocument ondertekent;
- b) bij aanvoer
 - een vertegenwoordiger van de aanvoerhaven of de vrijhandelszone het vangstdocument door middel van ondertekening en afstempeling valideert en
 - de persoon die de vangst in de aanvoerhaven of vrijhandelszone in ontvangst neemt, het vangstdocument ondertekent.

2. Wanneer de vangst bij de aanvoer wordt verdeeld, overhandigt de kapitein of zijn gemachtigde elke persoon die een deel van de vangst in de aanvoerhaven of de vrijhandelszone in ontvangst neemt een kopie van het vangstdocument. De kapitein of zijn gemachtigde vermeldt op de kopie van het aldus overhandigde document de hoeveelheid en de oorsprong van de vangst die deze persoon in ontvangst heeft genomen en laat deze persoon de kopie ondertekenen.

De in dit lid genoemde vangstgegevens kunnen worden gewijzigd op basis van de instandhoudingsmaatregelen van de CCAMLR die voor de Gemeenschap bindend zijn geworden; daarbij wordt de procedure van artikel 25, lid 3, gevolgd.

3. De kapitein of zijn gemachtigde zendt, langs de snelste elektronische weg waarover hij beschikt, de vlaggenlidstaat onmiddellijk een door hem ondertekende kopie of, ingeval de aangevoerde vangst is verdeeld, ondertekende kopieën van de vangstdocumenten. Hij zendt ook een kopie van het ondertekende document aan elke persoon die een deel van de vangst in ontvangst neemt.

De uitvoeringsbepalingen voor dit lid kunnen worden vastgesteld door de Commissie overeenkomstig de procedure van artikel 25, lid 2.

Artikel 11

De kapitein van het communautaire vissersvaartuig of zijn gemachtigde bewaart het origineel van het ondertekende document of de ondertekende documenten en zendt deze uiterlijk één maand na het einde van het vangstseizoen aan de vlaggenlidstaat terug.

De uitvoeringsbepalingen voor dit artikel kunnen worden vastgesteld door de Commissie overeenkomstig de procedure van artikel 25, lid 2.

Artikel 12

1. De kapitein of de gemachtigde van de kapitein van een communautair vaartuig waarop, onmiddellijk na de aanvoer van *Dissostichus spp.*, een vangst wordt overgeladen, laat het vangstdocument dat hij van de vaartuigen die de overlading hebben uitgevoerd heeft ontvangen:

- door een officiële functionaris in de aanvoerhaven of de vrijhandelszone door middel van ondertekening en afstemming valideren en
- door de persoon die de vangst in de aanvoerhaven of de vrijhandelszone in ontvangst neemt, ondertekenen.

2. Wanneer de vangst bij de aanvoer wordt verdeeld, overhandigt de kapitein of zijn gemachtigde elke persoon die een deel van de vangst in de aanvoerhaven of de vrijhandelszone in ontvangst neemt, een kopie van het vangstdocument. De kapitein of zijn gemachtigde vermeldt op de kopie van het aldus overhandigde document de hoeveelheid en de oorsprong van de vangst die deze persoon in ontvangst heeft genomen en laat deze persoon de kopie ondertekenen.

De in dit lid genoemde vangstgegevens kunnen worden gewijzigd op basis van instandhoudingsmaatregelen van de CCAMLR die voor de Gemeenschap bindend zijn geworden; daarbij wordt de procedure van artikel 25, lid 3, gevolgd.

3. De kapitein of zijn gemachtigde zendt, langs de snelste elektronische weg waarover hij beschikt, de vlaggenstaten die deze documenten hebben afgegeven onmiddellijk een onderte-

kende en afgestempelde kopie of, ingeval de aangevoerde vangst is verdeeld, ondertekende en afgestempelde kopieën van de vangstdocumenten. Hij zendt elke persoon die een deel van de vangst in ontvangst neemt, een kopie van dit document.

De uitvoeringsbepalingen voor dit lid kunnen worden vastgesteld door de Commissie overeenkomstig de procedure van artikel 25, lid 2.

HOOFDSTUK IV

Verplichtingen van de lidstaat bij aanvoer, invoer, uitvoer of wederuitvoer van *Dissostichus spp.*

Artikel 13

De lidstaten nemen de nodige maatregelen om de oorsprong van elke op hun grondgebied ingevoerde of uit hun grondgebied uitgevoerde partij *Dissostichus spp.* te bepalen en vast te stellen of deze soorten overeenkomstig de instandhoudingsmaatregelen van de CCAMLR zijn gevangen, wanneer deze uit het verdragsgebied afkomstig zijn.

Artikel 14

De lidstaten nemen alle nodige maatregelen opdat elke aanvoer van *Dissostichus spp.* in hun havens van het naar behoren ingevulde vangstdocument vergezeld gaat.

Artikel 15

1. De lidstaten nemen alle nodige maatregelen opdat elke lading *Dissostichus spp.* die op hun grondgebied wordt ingevoerd vergezeld gaat van een of meer voor uitvoer of wederuitvoer gevalideerde documenten die overeenstemmen met de totale hoeveelheid *Dissostichus spp.* die de lading bevat.

2. Elke lidstaat zorgt ervoor dat zijn douaneautoriteiten of andere bevoegde overheidsfunctionarissen de documentatie betreffende de invoer van elke lading *Dissostichus spp.* op zijn grondgebied opvragen en onderzoeken, teneinde na te gaan of deze een of meer voor uitvoer of wederuitvoer gevalideerde vangstdocumenten bevat die overeenkomen met de totale hoeveelheid *Dissostichus spp.* van de lading. Deze functionarissen kunnen ook de inhoud van elke lading onderzoeken om de in voornoemde documenten vermelde gegevens te verifiëren.

3. Een voor uitvoer gevalideerd vangstdocument voor *Dissostichus spp.* voldoet aan de volgende voorwaarden:

- a) het bevat alle in bijlage I bedoelde gegevens en alle vereiste handtekeningen; en
- b) het bevat een door een officiële functionaris van de lidstaat van uitvoer ondertekende en afgestempelde verklaring dat de in het document vermelde gegevens juist zijn.

Artikel 16

De lidstaten treffen alle nodige maatregelen opdat elke lading *Dissostichus spp.* die uit hun grondgebied wordt wederuitgevoerd, van een of meer voor wederuitvoer gevalideerde vangstdocumenten vergezeld gaat die overeenstemmen met de totale hoeveelheid *Dissostichus spp.* die de lading bevat.

Een voor wederuitvoer gevalideerd vangstdocument is volgens het model in bijlage III opgesteld en bevat de in artikel 19 bedoelde gegevens.

HOOFDSTUK V

Verplichtingen van de importeur en van de exporteur*Artikel 17*

De invoer van *Dissostichus* spp. is verboden wanneer de desbetreffende partij niet vergezeld gaat van het vangstdocument.

Artikel 18

1. Voor elke lading *Dissostichus* spp. die uit de lidstaat van aanvoer moet worden uitgevoerd, vermeldt de exporteur op elk vangstdocument:

- a) de hoeveelheid van elke soort *Dissostichus* spp. die de in het document vermelde lading bevat;
- b) de naam en het adres van de importeur van de lading en de plaats van invoer;
- c) zijn eigen naam en adres.

Na elk vangstdocument te hebben ondertekend, laat hij vervolgens het vangstdocument door de bevoegde autoriteit van de uitvoerende lidstaat door middel van ondertekening en afstempeling valideren.

2. De in lid 1 genoemde informatie kan worden gewijzigd op basis van de instandhoudingsmaatregelen van de CCAMLR die voor de Gemeenschap bindend zijn geworden; daarbij wordt de procedure van artikel 25, lid 3, gevolgd.

Artikel 19

1. In geval van wederuitvoer doet de wederuitvoerder mededeling van:

- a) het nettogewicht van de producten van alle weder uit te voeren soorten, alsmede het nummer van het vangstdocument waarop elke soort en elk product betrekking heeft;
- b) de naam en het adres van de importeur van de lading, de plaats van invoer en de naam en het adres van de exporteur.

Hij laat vervolgens al deze gegevens door de bevoegde autoriteit van de wederuitvoerende lidstaat door middel van ondertekening en afstempeling valideren.

2. De in lid 1 genoemde informatie kan worden gewijzigd op basis van de instandhoudingsmaatregelen van de CCAMLR die voor de Gemeenschap bindend zijn geworden; daarbij wordt de procedure van artikel 25, lid 3, gevolgd.

HOOFDSTUK VI

Verzending van de gegevens*Artikel 20*

De vlaggenlidstaat zendt de in de artikelen 10 en 12 bedoelde kopieën langs de snelste elektronische weg waarover hij beschikt, onmiddellijk aan het secretariaat van de CCAMLR, en zendt de Commissie een kopie ervan.

De lidstaten zenden, langs de snelste elektronische weg waarover zij beschikken en met kopie aan de Commissie, onmiddellijk een kopie van de voor uitvoer of wederuitvoer gevalideerde vangstdocumenten aan het secretariaat, dat die de volgende werkdag voor alle partijen bij het verdrag beschikbaar stelt.

Artikel 21

De lidstaten delen de naam van de nationale instantie of de nationale instanties (met vermelding van hun naam, adres, telefoon- en faxnummer en e-mail adres) die met de afgifte en de validatie van de vangstdocumenten belast zijn, aan de Commissie mee, die deze gegevens aan het secretariaat van de CCAMLR doorzendt.

Artikel 22

De lidstaten delen elk jaar, uiterlijk 15 september, de aan de vangstdocumenten ontleende gegevens betreffende de oorsprong en de hoeveelheid van de op hun grondgebied ingevoerde, dan wel uit hun grondgebied uitgevoerde hoeveelheden *Dissostichus* spp. aan de Commissie mee, die deze gegevens aan het secretariaat van de CCAMLR doorzendt.

HOOFDSTUK VII

Slotbepalingen*Artikel 23*

De bijlagen I, II en III kunnen worden gewijzigd op basis van de instandhoudingsmaatregelen van de CCAMLR die voor de Gemeenschap bindend zijn geworden; daarbij wordt de procedure van artikel 25, lid 3, gevolgd.

Artikel 24

De voor de toepassing van deze verordening benodigde maatregelen in verband met artikel 8, lid 2, onder d), artikel 9, artikel 10, lid 3, artikel 11 en artikel 12, lid 3, worden vastgesteld overeenkomstig de procedure van artikel 25, lid 2.

De maatregelen die moeten worden genomen uit hoofde van artikel 10, lid 2, artikel 12, lid 2, artikel 18, lid 2, artikel 19, lid 2, en artikel 23, worden vastgesteld overeenkomstig de procedure van artikel 25, lid 3.

Artikel 25

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 3760/92⁽¹⁾ ingestelde Comité.

2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 4 en 7 van Beschikking 1999/468/EG van toepassing.

3. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 5 en 7 van Beschikking 1999/468/EG van toepassing.

4. De in artikel 4, lid 3, en in artikel 5, lid 6, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op drie maanden.

⁽¹⁾ PB L 389 van 31.12.1992, blz. 1.

Artikel 26

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 mei 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

M. WINBERG

BIJLAGE I

VANGSTDOCUMENT VOOR DISSOSTICHUS

In het vangstdocument moet worden vermeld:

1. Een specifiek identificatienummer, dat is samengesteld uit:
 - i) een getal van vier cijfers bestaande uit de twee cijfers van de landencode, opgesteld door de Internationale Organisatie voor normalisatie (ISO), gevolgd door de twee laatste cijfers van het jaar waarop het document betrekking heeft;
 - ii) een oplopend getal van drie cijfers (beginnend bij 001) ter aanduiding van de volgorde waarin de vangstdocument-formulieren zijn afgegeven.
2. Onderstaande gegevens:
 - i) naam, adres en telefoon- en faxnummer van de autoriteit die het vangstdocumentformulier heeft afgegeven;
 - ii) naam, thuishaven, nationaal registratienummer, radioroepnaam en, eventueel, registratienummer bij de IMO/Lloyd's;
 - iii) nummer van de aan het vaartuig afgegeven visvergunning of het visdocument, naar gelang van het geval;
 - iv) het gewicht van elke soort Dissostichus, voor elk type product dat is aangevoerd of is overgeladen,
 - a) per deelgebied of statistische sector van de CCAMLR, wanneer de vangst afkomstig is uit het Verdragsgebied en/of
 - b) per gebied, deelgebied of statistische sector van de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO), wanneer de vangst niet uit het Verdragsgebied afkomstig is;
 - v) de periode waarin de vangst heeft plaatsgevonden;
 - vi) in het geval van aanvoer, de datum en de haven van aanvoer; of, in het geval van overlading, de datum, de naam van het vaartuig waarop is overgeladen, zijn vlaggenstaat en nationaal registratienummer (voor communautaire vaartuigen: het aan het vaartuig toegekende interne nummer van het vlootgegevensbestand, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2090/98 van de Commissie van 30 september 1998 betreffende het communautaire gegevensbestand van vissersvaartuigen); en
 - vii) naam, adres en telefoon- en faxnummers van de persoon of personen die de vangst in ontvangst hebben genomen, alsmede de hoeveelheid van elke soort en het type van het product.

BIJLAGE II

MODEL VAN HET VANGSTDOCUMENT VOOR DISSOSTICHUS

VANGSTDOCUMENT VOOR DISSOSTICHUS						V1.2
Nummer		Bevestigingsnummer van de vlaggenstaat				
VANGST						
1. Autoriteit die het document heeft afgegeven						
Naam		Adres		Tel.: Fax:		
2. Naam van het vissersvaartuig			Thuishaven en registratienummer		Roepnummer	Nummer bij de IMO/ Lloyd's (in voorkomend geval)
3. Nummer van het visdocument (in voorkomend geval)				4. Periode waarin de vangst is gevangen van: tot en met:		
5. Datum van aanvoer/overlading						
6. Beschrijving van de vis (aanvoer/overlading)						
Soorten	Type	Netto aan te voeren gewicht (kg)	Vangstgebied	Geverifieerd aangevoerd gewicht (kg)	Netto verkocht gewicht (kg)	7. Naam, adres, telefoon- en faxnummer
						Naam van de persoon die de vis in ontvangst neemt:
						Handtekening:
						Adres:
						Tel.:
						Fax:
Soort: TOP Dissostichus eleginoides, TOA Dissostichus mawsoni						
Type: WHO in gehele staat; HAG ontdaan van kop en ingewanden; HAT zonder kop en zonder staart; FLT filets; HGT zonder kop, ontdaan van ingewanden en zonder staart; OTH andere (preciseren)						
8. Informatie over de aanvoer/overlading: Ik bevestig dat bovenstaande gegevens, voorzover mij bekend is, volledig, juist en nauwkeurig zijn en dat alle vangsten van Dissostichus spp. die in het Verdragsgebied zijn gevangen (*) / niet zijn gevangen* overeenkomstig de instandhoudingsmaatregelen van de CCAMLR						
Kapitein van het vissersvaartuig		Handtekening			Aanvoer/overlading Haven en -land/gebied.	
9. Overladingsverklaring: Ik bevestig dat bovenstaande gegevens, voorzover mij bekend is, volledig, juist en nauwkeurig zijn.						
Kapitein van het vaartuig dat de vangst in ontvangst neemt		Handtekening		Naam van het vaartuig		Registratienummer
10. Aanvoerverklaring: Ik bevestig dat bovenstaande gegevens, voorzover mij bekend is, volledig, juist en nauwkeurig zijn.						
Naam		Autoriteit	Handtekening	Adres	Tel.:	Stempel
					Fax:	

11. UITVOER			12. Verklaring van de exporteur: Ik bevestig dat de bovenstaande vermeldingen, voorzover mij bekend is, volledig, onbetwistbaar en nauwkeurig zijn.			
Beschrijving van de vis						
Soorten	Type product	Netto-gewicht (kg)	Naam	Adres	Handtekening	Uitvoervergunning (in voorkomend geval)
			13. Validering van de uitvoer door de overheidsinstantie: Ik bevestig dat bovenstaande gegevens, voorzover mij bekend is, volledig, onbetwistbaar en nauwkeurig zijn.			
			Naam/functie	Handtekening	Datum	Officieel stempel
14. INVOER						
Naam van de importeur			Adres			
Plaats van lossing:			Stad	Staat/provincie	Land	
(*) Doorhalen wat niet van toepassing is.						

**VERORDENING (EG) Nr. 1036/2001 VAN DE RAAD
van 22 mei 2001**

**houdende een verbod op de invoer van Atlantische grootoogtonijn (*Thunnus obesus*) van
oorsprong uit Belize, Cambodja, Equatoriaal-Guinee, Saint Vincent en de Grenadines, alsmede
Honduras**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 133,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De visbestanden zijn een natuurlijke hulpbron die niet onuitputtelijk is en zij moeten derhalve worden beschermd in het belang van het biologisch evenwicht en de voedselzekerheid in de wereld.
- (2) De internationale Commissie voor de instandhouding van Atlantische tonijn (ICCAT), waarbij de Europese Gemeenschap verdragsluitende partij is, heeft in 1998 een resolutie 98-18 aangenomen betreffende de illegale, niet-aangemelde en niet-reglementaire vangst van tonijn door grote schepen in de verdragszone.
- (3) De betrokken visbestanden kunnen door de leden van ICCAT, van wie de vissers worden verplicht hun vangsten van Atlantische tonijn in te krimpen, slechts doeltreffend worden beheerd indien alle niet-leden met ICCAT samenwerken en haar beschermings- en beheersmaatregelen naleven.
- (4) ICCAT heeft Belize, Cambodja, Equatoriaal-Guinee, Saint Vincent en de Grenadines, alsmede Honduras aangewezen als landen waarvan de vangsten van Atlantische grootoogtonijn de maatregelen van de organisatie voor instandhouding van de soort in het gedrang brengen, en heeft haar vaststellingen gestaafd met gegevens betreffende vangsten, handel en waarnemingen van vaartuigen.
- (5) De pogingen van ICCAT om de vier van de vijf genoemde staten aan te sporen de maatregelen voor de instandhouding en het beheer van Atlantische grootoogtonijn na te leven, hebben niets opgeleverd. Honduras heeft uitstel gekregen om informatie te verstrekken waaruit blijkt dat het land de maatregelen voor de instandhouding en het beheer naleeft; diens gevolg zal op de jaarvergadering van 2001 het resultaat van de door Honduras genomen maatregelen worden beoordeeld.
- (6) De ICCAT heeft de verdragsluitende partijen aanbevolen passende maatregelen te nemen voor de instelling van een invoerverbod van producten van Atlantische grootoogtonijn (*Thunnus obesus*) van oorsprong uit Belize, Cambodja, Equatoriaal-Guinee, Saint Vincent en de Grenadines, alsmede Honduras. Die maatregelen zullen worden opgeheven zodra wordt vastgesteld dat de betrokken landen hun visserijactiviteiten in overeenstemming met de maatregelen van ICCAT hebben gebracht. Dit invoerverbod dient bijgevolg te worden uitgevoerd door de Gemeenschap, die een exclusieve bevoegdheid terzake heeft.

(7) Wat betreft producten van Atlantische grootoogtonijn (*Thunnus obesus*) van oorsprong uit Honduras, heeft de ICCAT de inwerkingtreding van het verbod vastgesteld op 1 januari 2002, tenzij tijdens de vergadering van 2001 van de ICCAT op basis van schriftelijk bewijsmateriaal wordt aangetoond dat de visserijactiviteiten van Honduras in overeenstemming zijn gebracht met de maatregelen voor instandhouding en beheer van de ICCAT.

(8) Deze maatregelen zijn in overeenstemming met de verplichtingen van de Europese Gemeenschap op grond van andere internationale overeenkomsten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Het in het vrije verkeer brengen in de Gemeenschap van Atlantische grootoogtonijn (*Thunnus obesus*), vallend onder de GN-codes ex 0301 99 90, ex 0302 39 19, ex 0302 39 99, ex 0303 49 41, ex 0303 49 43, ex 0303 49 49, ex 0303 49 90, ex 0304 10 38, ex 0304 10 98, ex 0304 20 45, ex 0304 90 97, ex 0305 20 00, ex 0305 30 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 90, ex 0305 69 90, ex 1604 14 11, ex 1604 14 16, ex 1604 14 18 en ex 1604 20 70, van oorsprong uit Belize, Cambodja, Equatoriaal-Guinee, Saint Vincent en de Grenadines, is verboden.

2. Het lossen van de in lid 1 genoemde producten teneinde deze onder de regeling communautaire douanevervoer te plaatsen, is verboden.

Artikel 2

Deze verordening is niet van toepassing op de hoeveelheden van de in artikel 1, lid 1, bedoelde producten waarvan ten genoegen van de bevoegde nationale autoriteiten kan worden aangetoond dat deze op de datum van inwerkingtreding van deze verordening naar het grondgebied van de Gemeenschap werden vervoerd, voorzover het in het vrije verkeer brengen uiterlijk veertien dagen na die datum plaatsvindt.

Artikel 3

De artikelen 1 en 2 zullen van toepassing zijn op Atlantische grootoogtonijn, vallend onder de GN-codes ex 0301 99 90, ex 0302 39 19, ex 0302 39 99, ex 0303 49 41, ex 0303 49 43, ex 0303 49 49, ex 0303 49 90, ex 0304 10 38, ex 0304 10 98, ex 0304 20 45, ex 0304 90 97, ex 0305 20 00, ex 0305 30 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 90, ex 0305 69 90, ex 1604 14 11, ex 1604 14 16, ex 1604 14 18 en ex 1604 20 70, van oorsprong uit Honduras.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 2001.

Artikel 3 wordt met ingang van 1 januari 2002 toegepast.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 mei 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

M. WINBERG

**VERORDENING (EG) Nr. 1037/2001 VAN DE RAAD
van 22 mei 2001**

houdende machtiging tot aanbieding of levering, voor rechtstreekse menselijke consumptie, van bepaalde ingevoerde wijnen waarop oenologische procédés kunnen zijn toegepast die niet zijn geregeld in Verordening (EG) nr. 1493/1999

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, met name artikel 45, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van artikel 45, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1493/1999, die met ingang van 1 augustus 2000 in de plaats getreden is van Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad ⁽²⁾, worden de in lid 1 van dat artikel bedoelde afwijkende bepalingen voor ingevoerde producten aangenomen volgens de procedure van artikel 133 van het Verdrag.
- (2) In artikel 68, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1493/1999 is bepaald dat de in artikel 1, lid 2, onder a) en b), van die verordening bedoelde producten slechts mogen worden ingevoerd wanneer zij vergezeld gaan van een certificaat waarin wordt verklaard dat de producten voldoen aan de bepalingen die in het derde land van die producten gelden voor de productie, het in het verkeer brengen en, in voorkomend geval, de levering voor rechtstreekse menselijke consumptie.
- (3) Op grond van Verordening (EEG) nr. 1873/84 ⁽³⁾ mag bij wijze van uitzondering Amerikaanse wijn worden ingevoerd waarvoor bepaalde oenologische procédés zijn toegepast die door de Gemeenschapsvoorschriften niet zijn toegestaan. Voor bepaalde oenologische procédés geldt deze machtiging slechts tot en met 31 december 2003.
- (4) Bij artikel 81 van Verordening (EG) nr. 1493/1999 is een aantal Raadsverordeningen, onder andere Verordening (EEG) nr. 1873/84, met ingang van 1 augustus 2000 ingetrokken. Op grond van Verordening (EG) nr. 1608/2000 van de Commissie van 24 juli 2000 tot vaststelling van overgangsmaatregelen in afwachting van de definitieve uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1493/1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽⁴⁾, is de toepassing van een aantal bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1873/84 verlengd tot de vaststelling van de onderhavige verordening door de Raad, doch uiterlijk tot en met 31 december 2003.

- (5) Momenteel worden tussen de Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Commissie, en de Verenigde Staten van Amerika onderhandelingen gevoerd over het sluiten van een overeenkomst over de handel in wijn. Deze onderhandelingen hebben onder andere betrekking op de respectieve oenologische procédés van de beide partijen, alsmede op de bescherming van geografische benamingen. De Landbouwrapport van 23 oktober 2000 heeft akte genomen van het in artikel 1, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1873/84 bedoelde verslag van de Commissie over de stand van de onderhandelingen, verklaard dat hij bij de onderhandelingen vooruitgang wil boeken en in dit verband onderhandelingsrichtsnoeren vastgesteld.
- (6) Met het oog op een vlotter verloop van deze onderhandelingen is het dienstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1873/84 weer van toepassing te verklaren, en met name de Amerikaanse oenologische procédés zoals bedoeld in de bijlage, punt 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 1873/84, bij wijze van overgangsmaatregel verder toe te staan tot de inwerkingtreding van de uit deze onderhandelingen resulterende overeenkomst, doch uiterlijk tot en met 31 december 2003, zoals voorgeschreven in Verordening (EG) nr. 2839/98 van de Raad, houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1873/84.
- (7) In verband met de ontwikkeling van de regelgeving en de oenologische procédés is een technische bijwerking van de bijlage noodzakelijk om deze in overeenstemming te brengen met de huidige voorschriften,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Producten van de GN-codes 2204 10, 2204 21, 2204 29, en 2204 30 10 die zijn verkregen uit op het grondgebied van de Verenigde Staten van Amerika geoogste en tot wijn verwerkte druiven en waarvoor tijdens de bereiding of de opslag, in overeenstemming met de in de Verenigde Staten van Amerika geldende voorschriften, een of meer van de in punt 1, onder a) en b), van de bijlage genoemde oenologische procédés kunnen zijn gebruikt, mogen in afwijking van artikel 45, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1493/1999 voor rechtstreekse consumptie in de Gemeenschap worden aangeboden of geleverd.

Voor het gebruik van de in punt 1, onder b), van de bijlage genoemde oenologische procédés geldt deze toestemming echter slechts tot de inwerkingtreding van de overeenkomst die zal voortvloeien uit de onderhandelingen met de Verenigde

⁽¹⁾ PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2826/2000 (PB L 328 van 23.12.2000, blz. 2).

⁽²⁾ PB L 84 van 27.3.1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 176 van 3.7.1984, blz. 6. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2839/98 (PB L 354 van 30.12.1998, blz. 12).

⁽⁴⁾ PB L 185 van 25.7.2000, blz. 24. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 491/2001 (PB L 71 van 13.3.2001, blz. 3).

Staten van Amerika over het sluiten van een overeenkomst betreffende de handel in wijn, die met name betrekking heeft op oenologische procédés en op de bescherming van geografische benamingen en uiterlijk tot en met 31 december 2003.

2. De lidstaten mogen de aanbidding en de levering voor rechtstreekse menselijke consumptie van wijn die verkregen is uit de op het grondgebied van de Verenigde Staten van Amerika geoogste en overeenkomstig de in dit land geldende voorschriften tot wijn verwerkte druiven, niet verbieden op grond van het feit dat een of meer van de in punt 2, onder a) en b), van de bijlage genoemde oenologische procédés kunnen zijn gebruikt.

3. Wijn die uit op het grondgebied van de Verenigde Staten van Amerika geoogste en tot wijn verwerkte druiven verkregen is en waaraan suiker in waterige oplossing is toegevoegd, mag in de Gemeenschap niet voor rechtstreekse menselijke consumptie worden aangeboden of geleverd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 mei 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

M. WINBERG

BIJLAGE

1. Toegestane oenologische procédés

- a) *zonder tijdsbeperking*:
- katalase, afgeleid van *Aspergillus niger*,
 - glucoseoxidase, afgeleid van *Aspergillus niger*,
 - ferrosulfaat,
 - sojameel;
- b) *uiterlijk tot en met 31 december 2003*:
- dimethylpolysiloxaan,
 - polyoxyethyleenmonostearaat (40),
 - sorbitanmonostearaat,
 - fumaarzuur,
 - ionenwisselaars,
 - melkzuur,
 - appelzuur.

2. Oenologische procédés die gelijk zijn aan of vergelijkbaar met die welke in de Gemeenschap zijn toegestaan

- a) *gelijke oenologische procédés*:
- Arabische gom,
 - actieve kool,
 - dierlijke albumine (inclusief ovalbumine in poedervorm of in oplossing),
 - dibasisch ammoniumfosfaat,
 - ascorbinezuur,
 - bentoniet (Wyoming),
 - suspensie van bentoniet,
 - kooldioxyde,
 - caseïne,
 - citroenzuur,
 - gecomprimeerde lucht (beluchting),
 - kopersulfaat,
 - infusoriënaarde,
 - pectine-enzym, afgeleid van *Aspergillus niger*,
 - voedselgelatine,
 - vloeibare gelatine,
 - vislijm,
 - stikstof,
 - kaliumbitartraat,
 - kaliumcaseïnaat,
 - kaliumdisulfiet,
 - kaliumsorbaat,
 - kiezeldioxide (gel of colloïdale oplossing 30 %),
 - sorbinezuur,
 - tannine,
 - wijnsteenzuur,

- calciumcarbonaat, eventueel kleine hoeveelheden calciumdubbelzout van L (+) wijnsteenzuur en L (-) appelzuur bevattend,
 - calciumsulfaat, voor de bereiding van likeurwijn,
 - polyvinylpolypyrrolidon (PVPP),
 - zuurstof;
- b) *vergelijkbare oenologische procédés:*
- agar-agar,
 - ammoniumcarbonaat,
 - monobasisch ammoniumfosfaat,
 - kurkkorrels,
 - melkpoeder,
 - niet-gecalcineerde en niet-behandelde gemalen eikenspaanders,
 - kaliumcarbonaat,
 - carrageen,
 - cellulose afgeleid van *Aspergillus niger*,
 - cellulose,
 - geautolyseerde gist,
 - samenstellingen verkregen door menging van kaliumferrocyanide en ferrosulfaat in waterige oplossing, eventueel in combinatie met kopersulfaat en actieve kool.
-

VERORDENING (EG) Nr. 1038/2001 VAN DE RAAD
van 22 mei 2001

**houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1251/1999 tot instelling van een steunregeling voor
producenten van bepaalde akkerbouwgewassen**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 36 en 37,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1251/1999 ⁽⁴⁾ is bepaald dat de producenten, om in aanmerking te komen voor areaalbetalingen, een vooraf vastgesteld percentage van hun areaal uit productie moeten nemen en dat de braakgelegde oppervlakten ook mogen worden gebruikt voor de teelt van niet voor de voeding bestemde gewassen.
- (2) Bij Verordening (EEG) nr. 2092/91 van de Raad van 24 juni 1991 inzake de biologische productiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwproducten en levensmiddelen ⁽⁵⁾ is een specifiek kader ingesteld voor de ontwikkeling van de biologische landbouw en is met name voorzien in een beperking van het gebruik van meststoffen.
- (3) De teelt van voederleguminosen is een landbouwtechniek waarmee op natuurlijke wijze de bodemvruchtbaarheid kan worden hersteld. De uitbreiding van deze teelt is dan ook een belangrijke factor in de ontwikkeling van de biologische productie van landbouwproducten.
- (4) Om de ontwikkeling van biologische productiemethoden te bevorderen, moet worden toegestaan dat in het kader van de steunregeling voor de akkerbouw braakgelegde grond wordt gebruikt voor de teelt van voederleguminosen op landbouwbedrijven die voor hun

gehele productie deelnemen aan de bij Verordening (EEG) nr. 2092/91 ingevoerde regeling,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1251/1999 wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 6, lid 3, wordt de eerste alinea vervangen door:
„3. De braakgelegde grond mag worden gebruikt voor:
— de productie van grondstoffen voor de vervaardiging, in de Gemeenschap, van niet specifiek voor voeding of vervoeding bestemde producten, op voorwaarde dat doeltreffende controlesystemen worden toegepast,
— de teelt van voederleguminosen op een landbouwbedrijf dat, voor zijn gehele productie, voldoet aan de voorschriften die zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2092/91.”;
2. in artikel 9, eerste alinea, wordt het negende streepje vervangen door:
„— de bepalingen inzake braaklegging, en inzonderheid artikel 6, lid 3; de betrokken nadere bepalingen moeten aangeven welke voederleguminosen op de braakgelegde grond mogen worden verbouwd en kunnen, wat het eerste streepje van de eerste alinea van voornoemd lid betreft, voorzien in de teelt van gewassen zonder betaling.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf het verkoopseizoen 2001/02.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 mei 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

M. WINBERG

⁽¹⁾ Voorstel van 6.2.2001 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 5.4.2001 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽³⁾ Advies uitgebracht op 25.4.2001 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽⁴⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1672/2000 (PB L 193 van 29.7.2000, blz. 13).

⁽⁵⁾ PB L 198 van 22.7.1991, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2020/2000 van de Commissie (PB L 241 van 26.9.2000, blz. 39).

VERORDENING (EG) Nr. 1039/2001 VAN DE COMMISSIE
van 30 mei 2001

tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 mei 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	73,0
	999	73,0
0707 00 05	052	67,4
	628	114,2
	999	90,8
0709 90 70	052	84,7
	999	84,7
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	53,7
	204	56,7
	220	60,8
	388	77,3
	600	65,4
	624	55,7
	999	61,6
0805 30 10	388	59,7
	999	59,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	94,4
	400	98,8
	508	78,2
	512	93,7
	528	81,9
	804	93,9
	999	90,1
0809 20 95	052	409,0
	400	302,8
	608	244,3
	999	318,7

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1040/2001 VAN DE COMMISSIE
van 30 mei 2001

**tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 41e
deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1531/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1527/2000 van de Commissie ⁽²⁾, met name op artikel 18, lid 5, tweede alinea, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens Verordening (EG) nr. 1531/2000 van de Commissie van 13 juli 2000 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker ⁽³⁾, worden deelinschrijvingen gehouden voor de uitvoer van deze suiker.
- (2) Overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1531/2000 naar gelang van het geval, wordt een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de

situatie en de te verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten.

- (3) Na onderzoek van de offertes moeten de in artikel 1 bedoelde bepalingen worden vastgesteld voor de 41e deelinschrijving.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 41e deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EG) nr. 1531/2000, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 40,501 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 mei 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 175 van 14.7.2000, blz. 59.

⁽³⁾ PB L 175 van 14.7.2000, blz. 69.

VERORDENING (EG) Nr. 1041/2001 VAN DE COMMISSIE
van 30 mei 2001

tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1527/2000 van de Commissie⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1422/95 van de Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van melasse en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 785/68⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 2, en artikel 3, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 1422/95 is bepaald dat de cif-invoerprijs voor melasse, hierna „representatieve prijs” genoemd, wordt vastgesteld overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 785/68 van de Commissie⁽⁴⁾. Deze prijs geldt voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68.
- (2) De representatieve prijs voor melasse wordt berekend voor een plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap, namelijk Amsterdam. Bij de berekening van deze prijs moet worden uitgegaan van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, die worden vastgesteld op grond van de noteringen of prijzen op deze markt, aangepast op basis van de eventuele kwaliteitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit. De standaardkwaliteit van melasse is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 785/68.
- (3) Voor de constatering van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt moet rekening worden gehouden met alle gegevens betreffende de op de wereldmarkt gedane aanbiedingen, de op belangrijke markten in derde landen geconstateerde prijzen en de in het internationale handelsverkeer tot stand gekomen verkooptransacties, waarvan de Commissie door de lidstaten of op eigen initiatief kennis heeft genomen. Krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 785/68 bij die constatering kan worden uitgegaan van een gemiddelde van verschillende prijzen wanneer dat gemiddelde beschouwd kan worden als representatief voor de werkelijke marktontwikkeling.
- (4) Er wordt geen rekening met die gegevens gehouden wanneer de goederen niet van gezonde handelskwaliteit zijn of wanneer de in de aanbieding vermelde prijs

slechts betrekking heeft op een geringe en niet voor de markt representatieve hoeveelheid. Er moet evenmin rekening worden gehouden met die aanbiedingsprijzen waarvan mag worden aangenomen dat ze niet representatief zijn voor de werkelijke marktontwikkeling.

- (5) Om gegevens te verkrijgen die vergelijkbaar zijn met die voor melasse van de standaardkwaliteit, moeten de prijzen, naar gelang van de kwaliteit van de aangeboden melasse, worden verhoogd of verlaagd op basis van de resultaten die bij toepassing van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 785/68 worden verkregen.
- (6) Een representatieve prijs kan bij uitzondering voor een beperkte tijd ongewijzigd gehandhaafd worden wanneer de Commissie geen kennis meer heeft kunnen nemen van de aanbiedingsprijs waarvan is uitgegaan voor de vorige vaststelling van de representatieve prijs, en wanneer de beschikbare aanbiedingsprijzen die niet voldoende representatief lijken te zijn voor de werkelijke markttenens, plotselinge en aanzienlijke wijzigingen van de representatieve prijs teweeg zouden brengen.
- (7) Indien er een verschil is tussen de reactieprijs voor het betrokken product en de representatieve prijs, moeten aanvullende invoerrechten worden vastgesteld overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1422/95. Als de invoerrechten worden geschorst overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, moeten specifieke bedragen ter vervanging van die rechten worden vastgesteld.
- (8) Toepassing van deze bepalingen leidt tot de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de betrokken producten zoals die worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1422/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 mei 2001.

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 175 van 14.7.2000, blz. 59.

⁽³⁾ PB L 141 van 24.6.1995, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB L 145 van 27.6.1968, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 2001 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor melasse

(in EUR)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken product	Toe te passen recht bij invoer als gevolg van schorsing van de invoerrechten, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, per 100 kg netto van het betrokken product (?)
1703 10 00 ⁽¹⁾	10,06	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	12,98	—	0

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 785/68.

⁽²⁾ Dit bedrag vervangt, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, het voor deze producten vastgestelde bedrag van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

**VERORDENING (EG) Nr. 1042/2001 VAN DE COMMISSIE
van 30 mei 2001**

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1527/2000 van de Commissie ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 18, lid 5, tweede alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 18 van Verordening (EG) nr. 2038/1999 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, onder a), van die verordening genoemde producten en de prijzen voor deze producten in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer.
- (2) Krachtens Verordening (EEG) nr. 2038/1999 moeten de restituties voor witte suiker en ruwe suiker, welke niet gedensureerd en in onveranderde vorm uitgevoerd zijn, vastgesteld worden rekening houdend met de toestand op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt voor suiker, en vooral met de in artikel 19 van genoemde verordening bedoelde prijs- en kostenelementen. Volgens dit artikel moet eveneens met het economische aspect van de voorgenomen uitvoertransactie rekening worden gehouden.
- (3) Voor ruwe suiker moet de restitutie vastgesteld worden voor de standaardkwaliteit die bepaald is in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad van 9 april 1968 houdende vaststelling van de standaardkwaliteit voor ruwe suiker en van de plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap voor de berekening van de cif-prijzen in de sector suiker ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94 ⁽⁴⁾. Deze restitutie werd bovendien vastgesteld overeenkomstig artikel 19, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2038/1999. Kandjijsuiker werd omschreven in Verordening (EG) nr. 2135/95 van de Commissie van 7 september 1995 inzake uitvoeringsbe-

palingen voor de toekenning van uitvoerrestituties in de sector suiker ⁽⁵⁾. Het aldus berekende restitutiebedrag voor gearomatiseerde suiker en suiker waaraan kleurstoffen zijn toegevoegd, moet gelden voor de hoeveelheid sacharose in de betreffende suiker en bijgevolg worden vastgesteld per percent sacharosegehalte.

- (4) De toestand op de wereldmarkt of de bijzondere eisen van bepaalde markten kunnen het noodzakelijk maken de restitutie voor suiker naar gelang van de bestemming te variëren.
- (5) In bijzondere gevallen kan het bedrag van de restitutie worden vastgesteld bij besluiten van verschillende aard.
- (6) De restitutie moet elke twee weken worden vastgesteld. De restitutie kan tussentijds gewijzigd worden.
- (7) De toepassing van deze regels op de huidige situatie van de suikermarkt en met name op de noteringen of prijzen van suiker in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de restitutie ter hoogte van de in de bijlage aangegeven bedragen.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2038/1999 genoemde producten, welke niet gedensureerd zijn, worden vastgesteld overeenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 mei 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 175 van 14.7.2000, blz. 59.

⁽³⁾ PB L 89 van 10.4.1968, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB L 349 van 31.12.1994, blz. 105.

⁽⁵⁾ PB L 214 van 8.9.1995, blz. 16.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Restitutiebedrag
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	34,67 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	34,16 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	34,67 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	34,16 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % sacharose × 100 kg nettoproduct	0,3769
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	37,69
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	37,30
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	37,30
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % sacharose × 100 kg nettoproduct	0,3769

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 19, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2038/1999.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB L 255 van 26.9.1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB L 309 van 21.11.1985, blz. 14).

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

VERORDENING (EG) Nr. 1043/2001 VAN DE COMMISSIE
van 30 mei 2001

houdende wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 1431/94, (EG) nr. 1474/95, (EG) nr. 1866/95, (EG) nr. 1251/96, (EG) nr. 2497/96, (EG) nr. 1899/97, (EG) nr. 1396/98 en (EG) nr. 704/1999 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen, in de sector slachtpluimvee en eieren, van bepaalde communautaire tariefcontingenten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1516/96 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 3, lid 2, artikel 6, lid 1, en artikel 15,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2916/95 van de Commissie ⁽⁴⁾, en met name op artikel 15,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2783/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende een gemeenschappelijke regeling van het handelsverkeer voor ovoalbumine en lactoalbumine ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2916/95, en met name op artikel 2, lid 1, artikel 4, lid 1, en artikel 10,

Gelet op Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad van 29 maart 1994 houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor kwaliteitsrundvlees, varkensvlees, slachtpluimvee, tarwe en mengkoren, en zemelen, slijpsel en andere resten ⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2198/95 van de Commissie ⁽⁷⁾, en met name op artikel 7,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1095/96 van de Raad van 18 juni 1996 betreffende de tenuitvoerlegging van de concessies in de lijst CXL die is opgesteld naar aanleiding van de conclusies van de onderhandelingen in het kader van artikel XXIV, lid 6, van de GATT ⁽⁸⁾, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad van 20 juli 1998 tot vaststelling van de regeling voor landbouwproducten en door verwerking daarvan verkregen goederen van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten) en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 715/90 ⁽⁹⁾, en met name op artikel 30, lid 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1349/2000 van de Raad van 19 juni 2000 tot vaststelling van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde land-

bouwproducten en tot aanpassing, via een autonome overgangsregeling, van bepaalde landbouwconcessies die zijn opgenomen in de Europaovereenkomst met Estland ⁽¹⁰⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2677/2000 ⁽¹¹⁾, en met name op artikel 1, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1727/2000 van de Raad van 31 juli 2000 tot vaststelling van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwproducten en tot aanpassing, via een autonome overgangsmaatregel, van bepaalde landbouwconcessies die zijn opgenomen in de Europaovereenkomst met Hongarije ⁽¹²⁾, en met name op artikel 1, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2290/2000 van de Raad van 9 oktober 2000 tot vaststelling van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwproducten en tot aanpassing, via een autonome overgangsmaatregel, van bepaalde landbouwconcessies die zijn opgenomen in de Europaovereenkomst met de Republiek Bulgarije ⁽¹³⁾, en met name op artikel 1, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2341/2000 van de Raad van 17 oktober 2000 tot vaststelling van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwproducten en tot aanpassing, via een autonome overgangsregeling, van bepaalde landbouwconcessies die zijn opgenomen in de Europaovereenkomst met Letland ⁽¹⁴⁾, en met name op artikel 1, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2433/2000 van de Raad van 17 oktober 2000 tot vaststelling van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwproducten en tot aanpassing, via een autonome overgangsregeling, van bepaalde landbouwconcessies die zijn opgenomen in de Europaovereenkomst met de Republiek Tsjechoë ⁽¹⁵⁾, en met name op artikel 1, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2434/2000 van de Raad van 17 oktober 2000 tot vaststelling van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwproducten en tot aanpassing, via een autonome overgangsregeling, van bepaalde landbouwconcessies die zijn opgenomen in de Europaovereenkomst met de Slowaakse Republiek ⁽¹⁶⁾, en met name op artikel 1, lid 3,

⁽¹⁾ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 49.

⁽²⁾ PB L 189 van 30.7.1996, blz. 99.

⁽³⁾ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 77.

⁽⁴⁾ PB L 305 van 19.12.1995, blz. 49.

⁽⁵⁾ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 104.

⁽⁶⁾ PB L 91 van 8.4.1994, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB L 221 van 19.9.1995, blz. 3.

⁽⁸⁾ PB L 146 van 20.6.1996, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB L 215 van 1.8.1998, blz. 12.

⁽¹⁰⁾ PB L 155 van 28.6.2000, blz. 1.

⁽¹¹⁾ PB L 308 van 8.12.2000, blz. 7.

⁽¹²⁾ PB L 198 van 4.8.2000, blz. 6.

⁽¹³⁾ PB L 262 van 17.10.2000, blz. 1.

⁽¹⁴⁾ PB L 271 van 24.10.2000, blz. 7.

⁽¹⁵⁾ PB L 280 van 4.11.2000, blz. 1.

⁽¹⁶⁾ PB L 280 van 4.11.2000, blz. 9.

Gelet op Verordening (EG) nr. 2435/2000 van de Raad van 17 oktober 2000 tot vaststelling van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwproducten en tot aanpassing, via een autonome overgangsregeling, van bepaalde landbouwconcessies die zijn opgenomen in de Europaovereenkomst met Roemenië ⁽¹⁾, en met name op artikel 1, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2475/2000 van de Raad van 7 november 2000 tot vaststelling van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwproducten en tot aanpassing, via een autonome overgangsmaatregel, van bepaalde landbouwconcessies die zijn opgenomen in de Europaovereenkomst met Slovenië ⁽²⁾, en met name op artikel 1, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2766/2000 van de Raad van 14 december 2000 tot vaststelling van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwproducten en tot aanpassing, via een autonome overgangsregeling, van bepaalde landbouwconcessies die zijn opgenomen in de Europaovereenkomst met Litouwen ⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2851/2000 van de Raad van 22 december 2000 tot vaststelling van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwproducten en tot aanpassing, via een autonome overgangsregeling, van bepaalde landbouwconcessies die zijn opgenomen in de Europaovereenkomst met de Republiek Polen, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 3066/95 van de Raad ⁽⁴⁾, en met name op artikel 1, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1431/94 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2719/1999 ⁽⁶⁾, zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering, in de sector slachtpluimvee, van de invoerregeling waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 774/94 houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor slachtpluimvee en bepaalde andere landbouwproducten.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 1474/95 van de Commissie ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1356/2000 ⁽⁸⁾, zijn tariefcontingenten voor producten van de sector eieren en voor ovoalbumine die voortvloeien uit de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde gesloten overeenkomsten, geopend en is de wijze van beheer ervan vastgesteld.
- (3) Bij Verordening (EG) nr. 1866/95 van de Commissie ⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2807/2000 ⁽¹⁰⁾, zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering, in de sector slachtpluimvee, van de regeling waarin is voorzien in de Overeenkomsten betreffende vrijhandel

tussen de Gemeenschap, enerzijds, en Litouwen, Letland en Estland, anderzijds.

- (4) Bij Verordening (EG) nr. 1251/96 van de Commissie ⁽¹¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1357/2000 ⁽¹²⁾, zijn tariefcontingenten voor producten van de sector slachtpluimvee geopend en is de wijze van beheer ervan vastgesteld.
- (5) Bij Verordening (EG) nr. 2497/96 van de Commissie ⁽¹³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1514/97 ⁽¹⁴⁾, zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering, in de sector slachtpluimvee, van de regeling waarin is voorzien in de Associatieovereenkomst en de Interimovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Israël.
- (6) Bij Verordening (EG) nr. 1899/97 van de Commissie ⁽¹⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2865/2000 ⁽¹⁶⁾, zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering, in de sectoren slachtpluimvee en eieren, van de regeling waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 3066/95 van de Raad, en zijn de Verordeningen (EEG) nr. 2699/93 en (EG) nr. 1559/94 ingetrokken.
- (7) Bij Verordening (EG) nr. 1396/98 van de Commissie ⁽¹⁷⁾ zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering, in de sector slachtpluimvee, van Verordening (EG) nr. 779/98 van de Raad betreffende de invoer in de Gemeenschap van landbouwproducten van oorsprong uit Turkije, is Verordening (EEG) nr. 4115/86 ingetrokken en is Verordening (EG) nr. 3010/95 gewijzigd.
- (8) Bij Verordening (EG) nr. 704/1999 van de Commissie ⁽¹⁸⁾ zijn bepalingen vastgesteld ter uitvoering van de regeling voor de producten van de sectoren eieren en slachtpluimvee van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS-staten), en is Verordening (EEG) nr. 903/90 ingetrokken.
- (9) De geldigheid van invoercertificaten moet verstrijken aan het eind van ieder contingentjaar op 31 december of op 30 juni. Om een continue handel in het kader van de invoerregelingen voor eieren en slachtpluimvee mogelijk te maken en om een doeltreffend beheer te waarborgen, moet de periode voor het indienen van certificaataanvragen worden vervroegd tot de aan ieder kwartaal voorafgaande maand. Om een voldoende snelle afgifte van certificaten te waarborgen, moet de periode voor het indienen van aanvragen van tien dagen tot zeven dagen worden verkort.
- (10) Om de onder de Verordeningen (EG) nr. 1866/95, (EG) nr. 2497/96, (EG) nr. 1899/97 en (EG) nr. 1396/98 vallende hoeveelheden naar behoren te kunnen beheren, moet de einddatum van ieder contingentjaar als uiterste datum voor de geldigheidsduur van de certificaten worden vastgesteld.

⁽¹⁾ PB L 280 van 4.11.2000, blz. 17.

⁽²⁾ PB L 286 van 11.11.2000, blz. 15.

⁽³⁾ PB L 321 van 19.12.2000, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 332 van 28.12.2000, blz. 7.

⁽⁵⁾ PB L 156 van 23.6.1994, blz. 9.

⁽⁶⁾ PB L 327 van 21.12.1999, blz. 48.

⁽⁷⁾ PB L 145 van 29.6.1995, blz. 19.

⁽⁸⁾ PB L 155 van 28.6.2000, blz. 36.

⁽⁹⁾ PB L 179 van 29.7.1995, blz. 26.

⁽¹⁰⁾ PB L 326 van 22.12.2000, blz. 10.

⁽¹¹⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 136.

⁽¹²⁾ PB L 155 van 28.6.2000, blz. 38.

⁽¹³⁾ PB L 338 van 28.12.1996, blz. 48.

⁽¹⁴⁾ PB L 204 van 31.7.1997, blz. 16.

⁽¹⁵⁾ PB L 267 van 30.9.1997, blz. 67.

⁽¹⁶⁾ PB L 333 van 29.12.2000, blz. 6.

⁽¹⁷⁾ PB L 187 van 1.7.1998, blz. 41.

⁽¹⁸⁾ PB L 89 van 1.4.1999, blz. 29.

- (11) Om ervoor te zorgen dat de invoerregelingen naar behoren worden beheerd, heeft de Commissie nauwkeurige gegevens nodig van de lidstaten over de daadwerkelijk ingevoerde hoeveelheden. Omwille van de duidelijkheid mag voor de mededelingen van de lidstaten aan de Commissie over die hoeveelheden slechts één enkel model worden gebruikt.
- (12) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

b) Aan artikel 4 wordt het volgende lid 7 toegevoegd:

„7. Vóór het einde van de vierde maand na elke in bijlage I genoemde jaarlijkse periode, doen de lidstaten aan de Commissie mededeling van de in de betrokken periode ingevoerde hoeveelheden van elke onder deze verordening vallende groep producten.

Voor alle mededelingen, ook voor de mededeling dat er geen producten zijn ingevoerd, moet gebruik worden gemaakt van een formulier naar het model in bijlage IV.”.

Artikel 3

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De Verordeningen (EG) nr. 1866/95, (EG) nr. 2497/96, (EG) nr. 1899/97 en (EG) nr. 1396/98 worden als volgt gewijzigd:

a) Artikel 4, lid 1, wordt vervangen door:

„1. Certificaataanvragen kunnen alleen gedurende de eerste zeven dagen van de maand voorafgaand aan elke in artikel 2 genoemde periode worden ingediend.”.

b) Aan artikel 4 wordt het volgende lid 8 toegevoegd:

„8. Vóór het einde van de vierde maand na elke in bijlage I genoemde jaarlijkse periode, doen de lidstaten aan de Commissie mededeling van de in de betrokken periode ingevoerde hoeveelheden van elke onder deze verordening vallende groep producten.

Voor alle mededelingen, ook voor de mededeling dat er geen producten zijn ingevoerd, moet gebruik worden gemaakt van een formulier naar het model in bijlage IV.”.

c) Aan artikel 5, eerste alinea, wordt het volgende toegevoegd:

„De geldigheidsduur van de certificaten verstrijkt evenwel uiterlijk aan het eind van de laatste periode van het jaar, als bedoeld in artikel 2, waarvoor het certificaat is afgegeven.”.

Artikel 2

Verordening (EG) nr. 1431/94 wordt als volgt gewijzigd:

a) Artikel 4, lid 1, wordt vervangen door:

„1. Certificaataanvragen kunnen alleen gedurende de eerste zeven dagen van de maand voorafgaand aan elke in artikel 2 genoemde periode worden ingediend.”.

De Verordeningen (EG) nr. 1474/95 en (EG) nr. 1251/96 worden als volgt gewijzigd:

a) Artikel 5, lid 1, wordt vervangen door:

„1. Certificaataanvragen kunnen alleen gedurende de eerste zeven dagen van de maand voorafgaand aan elke in artikel 2 genoemde periode worden ingediend.”.

b) Aan artikel 5 wordt het volgende lid 8 toegevoegd:

„8. Vóór het einde van de vierde maand na elke in bijlage I genoemde jaarlijkse periode, doen de lidstaten aan de Commissie mededeling van de in de betrokken periode ingevoerde hoeveelheden van elke onder deze verordening vallende groep producten.

Voor alle mededelingen, ook voor de mededeling dat er geen producten zijn ingevoerd, moet gebruik worden gemaakt van een formulier naar het model in bijlage IV.”.

Artikel 4

Verordening (EG) nr. 704/1999 wordt als volgt gewijzigd:

a) Artikel 4, lid 4, wordt vervangen door:

„4. Certificaataanvragen kunnen alleen gedurende de eerste zeven dagen van de maand voorafgaand aan elke in artikel 3 genoemde periode worden ingediend.”.

b) Aan artikel 4 wordt het volgende lid 9 toegevoegd:

„9. Vóór het einde van de vierde maand na elke in bijlage I genoemde jaarlijkse periode, doen de lidstaten aan de Commissie mededeling van de in de betrokken periode ingevoerde hoeveelheden van elke onder deze verordening vallende groep producten.

Voor alle mededelingen, ook voor de mededeling dat er geen producten zijn ingevoerd, moet gebruik worden gemaakt van een formulier naar het model in bijlage IV.”.

Artikel 5

De bijlage bij deze verordening wordt als bijlage IV toegevoegd aan de Verordeningen (EG) nr. 1431/94, (EG) nr. 1474/95, (EG) nr. 1866/95, (EG) nr. 1251/96, (EG) nr. 2497/96, (EG) nr. 1899/97, (EG) nr. 1396/98 en (EG) nr. 704/1999.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 2001.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

„BIJLAGE IV

MEDEDELING VAN DAADWERKELIJK INGEVOERDE HOEVEELHEDEN

Lidstaat:

Toepassing van artikel van Verordening

Daadwerkelijk ingevoerde hoeveelheden (in kg) per productgroep:

Te richten aan: DG AGRI/D/2 — Faxnr.: (32-2) 296 62 79

Nummer van de groep	Daadwerkelijk ingevoerde hoeveelheid	Land van oorsprong*

VERORDENING (EG) Nr. 1044/2001 VAN DE COMMISSIE
van 30 mei 2001

houdende toewijzing van uitvoercertificaten voor uitvoer van bepaalde zuivelproducten naar de
Dominicaanse Republiek in het kader van het in artikel 20 bis van Verordening (EG) nr. 174/1999
bedoelde contingent

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1670/2000 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 174/1999 van de Commissie van 26 januari 1999 tot vaststelling van de specifieke uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad inzake de uitvoercertificaten en de uitvoerrestituties in de sector melk en zuivelproducten ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2001 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 20 bis, lid 11,

Overwegende hetgeen volgt:

Artikel 20 bis van Verordening (EG) nr. 174/1999 bepaalt de procedure voor de toewijzing van certificaten voor de uitvoer van bepaalde zuivelproducten naar de Dominicaanse Republiek in het kader van een door dit land geopend contingent. De aanvragen die voor het contingentjaar 2001/2002 zijn ingediend betreffen grotere hoeveelheden dan er beschikbaar zijn.

Bijgevolg moeten toewijzingscoëfficiënten voor de aangevraagde hoeveelheden worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Op de hoeveelheden vermeld in de aanvoercertificaten die voor de in artikel 20 bis, lid 3, van Verordening (EG) nr. 174/1999 bedoelde producten zijn aangevraagd voor de periode van 1 juli 2001 tot en met 30 juni 2002 worden de volgende toewijzingscoëfficiënten toegepast:

- 0,589048 op de hoeveelheden van de aanvragen die zijn ingediend voor het in artikel 20 bis, lid 4, onder a), van Verordening (EG) nr. 174/1999 bedoelde gedeelte van het contingent;
- 0,530177 op de hoeveelheden van de aanvragen die zijn ingediend voor het in artikel 20 bis, lid 4, onder b), van Verordening (EG) nr. 174/1999 bedoelde gedeelte van het contingent.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 20 van 27.1.1999, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 118 van 27.4.2001, blz. 4.

**VERORDENING (EG) Nr. 1045/2001 VAN DE COMMISSIE
van 30 mei 2001**

tot verschuiving van de uiterste datum voor de inzaai van sommige akkerbouwgewassen in sommige regio's voor het verkoopseizoen 2001/2002 en tot afwijking van Verordening (EG) nr. 2316/1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad van 17 mei 1999 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1038/2001⁽²⁾, en met name op artikel 9,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 8, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1251/1999 is bepaald dat de producenten uiterlijk op 1 mei vóór de betrokken oogst moeten hebben ingezaaid om in aanmerking te kunnen komen voor de areaalbetalingen voor granen, eiwithoudende gewassen en lijnzaad in het kader van de steunregeling voor bepaalde akkerbouwgewassen.
- (2) Als gevolg van de bijzonder ongunstige weersomstandigheden dit jaar zullen de in verscheidene lidstaten vastgestelde uiterste inzaaidata niet in alle gevallen in acht kunnen worden genomen. Bijgevolg dient de periode voor de inzaai van akkerbouwgewassen voor het verkoopseizoen 2001/2002 te worden verlengd, in voorkomend geval voor bepaalde regio's. Daartoe dient gebruik te worden gemaakt van de in artikel 9, elfde streepje, van Verordening (EG) nr. 1251/1999 bedoelde mogelijkheid om van die verordening af te wijken.
- (3) Door de gezondheidsmaatregelen die zijn genomen in het kader van de bestrijding door de Gemeenschap van mond- en klauwzeer, hebben sommige producenten zich genoodzaakt gezien percelen met akkerbouwgewassen te beweiden zonder voor die oppervlakten te kunnen profiteren van de steun voor de vleesproductie. Voor die oppervlakten dient te worden afgeweken van de

verplichting het gewas tot bloei te laten komen die is opgelegd bij artikel 3, lid 1, onder c), van Verordening (EG) nr. 2316/1999 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 556/2001⁽⁴⁾.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In de bijlage worden voor de aldaar genoemde gewassen, lidstaten en regio's de uiterste data voor de inzaai voor het verkoopseizoen 2001/2002 vastgesteld.

Artikel 2

De lidstaten kunnen voor de areaalbetalingen voor het verkoopseizoen 2001/2002 van de bij artikel 3, lid 1, onder c), van Verordening (EG) nr. 2316/1999 opgelegde verplichting de akkerbouwgewassen tot het begin van de bloei of in voorkomend geval tot en met 30 juni te verzorgen, afwijken in gevallen waarin dit geheel gerechtvaardigd is om redenen van bescherming van de diergezondheid in verband met uitbraken van mond- en klauwzeer.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing voor de areaalbetalingen voor het verkoopseizoen 2001/2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 16.6.1999, blz. 1.

⁽²⁾ Zie bladzijde 99 van dit Publicatieblad.

⁽³⁾ PB L 280 van 30.10.1999, blz. 43.

⁽⁴⁾ PB L 82 van 22.3.2001, blz. 13.

BIJLAGE

UITERSTE DATUM VOOR DE INZAAI VOOR HET VERKOOPSEIZOEN 2001/2002

Gewas	Lidstaat	Regio	Uiterste datum
Maïs, zonnebloem, olievlas, vezelvas en hennep	Portugal	Gehele grondgebied	15 juni 2001
Alle gewassen	Frankrijk	Gehele grondgebied	15 juni 2001
Alle gewassen	Verenigd Koninkrijk	Gehele grondgebied	15 juni 2001
Alle gewassen	Nederland	Gehele grondgebied	15 juni 2001
Alle gewassen	België	Gehele grondgebied	15 juni 2001
Alle gewassen	Luxemburg	Gehele grondgebied	15 juni 2001
Maïs, soja en zonnebloem	Griekenland	Macedonië, Thracië	15 juni 2001
Alle gewassen	Italië	Emilia Romagna Liguria Piemonte Valle d'Aosta Lombardia Veneto Trentino-Alto Adige Friuli-Venezia-Giulia	15 juni 2001
Maïs, soja en zonnebloem	Duitsland	Baden-Württemberg: — Ortenaukreis — Landkreis Emmendingen — Landkreis Lörrach — Bodenseekreis	15 juni 2001
Alle gewassen	Duitsland	Rheinland-Pfalz Niedersachsen: — Landkreis Diepholz	15 juni 2001

**VERORDENING (EG) Nr. 1046/2001 VAN DE COMMISSIE
van 30 mei 2001**

**tot vaststelling van buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de markt in de sectoren
varkensvlees en kalfsvlees in Nederland**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1365/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 20 en artikel 22, tweede alinea,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽³⁾, en met name op de artikelen 39 en 41,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Wegens het uitbreken van mond- en klauwzeer in bepaalde productiegebieden in Nederland, zijn door de Nederlandse autoriteiten beschermingsgebieden en toezichtsgebieden ingesteld op grond van artikel 9 van Richtlijn 85/511/EEG van de Raad van 18 november 1985 tot vaststelling van gemeenschappelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Finland, Oostenrijk en Zweden. Bijgevolg is de handel in kalveren en varkens in deze gebieden tijdelijk verboden.
- (2) De uit de toepassing van de veterinaire maatregelen voortvloeiende beperkingen van het vrije verkeer van goederen zullen de markt voor varkensvlees en die voor kalfsvlees in Nederland allicht ernstig verstoren. Bijgevolg moeten buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de markt worden genomen die uitsluitend gelden voor levende dieren uit de direct getroffen gebieden en die niet langer gelden dan strikt noodzakelijk is.
- (3) Om verdere verspreiding van de ziekte te voorkomen, moeten de varkens en kalveren uit de getroffen gebieden buiten het normale handelscircuit voor de voor menselijke consumptie bestemde producten worden gehouden en tot niet voor menselijke consumptie bestemde producten worden verwerkt overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 90/667/EEG van de Raad ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG ⁽⁶⁾.
- (4) De snelle en doeltreffende toepassing van de buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de markt zal waarschijnlijk op capaciteitsproblemen stuiten bij de destructiebedrijven die de dieren moeten verwerken.

Daarom moet worden toegestaan dat de geslachte dieren worden opgeslagen in vries- en koelhuizen en moeten de daarbij in acht te nemen toezicht- en controlevoorschriften worden vastgesteld.

- (5) Er moet steun worden verleend voor de levering van mestvarkens, biggen en kalveren uit de getroffen gebieden aan de bevoegde autoriteiten.
- (6) De veterinaire en handelsbeperkingen blijven zeker nog maanden van toepassing. Derhalve is het redelijk en gerechtvaardigd de productie van biggen te onderbreken door het insemineren van zeugen te verbieden teneinde te voorkomen dat die biggen over enkele maanden moeten worden geslacht, en terzelfder tijd de varkensdichtheid, en dus ook het risico van verdere verspreiding van de ziekte te verminderen.
- (7) Het is dienstig een dergelijk inseminatieverbod te doen gelden ten aanzien van producenten die biggen leveren in het kader van deze steunregeling. De producenten moeten de niet-gedekte zeugen op hun bedrijf aanhouden totdat dit verbod wordt opgeheven en zij de productie van biggen kunnen hervatten. Derhalve is het gerechtvaardigd de kosten die verbonden zijn aan het aanhouden van de zeugen, te compenseren door steun te verlenen voor de periode waarvoor het inseminatieverbod geldt.
- (8) Overwegende dat de Nederlandse bevoegde autoriteiten de nodige maatregelen moeten nemen om deze steunregeling toe te passen, waarbij zij ten aanzien van de indiening van de steunaanvragen, de controlemaatregelen en de sancties naar analogie de bepalingen moeten toepassen van Verordening (EEG) nr. 3887/92 van de Commissie van 23 december 1992 houdende uitvoeringsbepalingen inzake het geïntegreerde beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2721/2000 ⁽⁸⁾.
- (9) In verband met de omvang van de epizoötie, de duur ervan en bijgevolg ook de omvang van de maatregelen ter ondersteuning van de markt, is het passend dat de kosten door de Gemeenschap en de betrokken lidstaat worden gedeeld.
- (10) Bepaald moet worden dat de Nederlandse autoriteiten de nodige controle- en bewakingsmaatregelen moeten treffen en de Commissie hiervan in kennis moeten stellen.

⁽¹⁾ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 156 van 29.6.2000, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB L 315 van 26.11.1985, blz. 11.

⁽⁵⁾ PB L 363 van 27.12.1990, blz. 51.

⁽⁶⁾ PB L 62 van 15.3.1993, blz. 49.

⁽⁷⁾ PB L 391 van 31.12.1992, blz. 36.

⁽⁸⁾ PB L 314 van 14.12.2000, blz. 8.

- (11) Aangezien de beperkingen van het vrije verkeer van levende varkens en kalveren in de betrokken gebieden reeds sedert enkele weken van toepassing zijn, is het gewicht van de dieren aanzienlijk toegenomen en is een uit een oogpunt van het welzijn van de dieren onduidelijke situatie ontstaan. Derhalve is het verantwoord deze verordening toe te passen met terugwerkende kracht vanaf 27 april 2001.
- (12) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Gezamenlijk Comité van beheer voor varkensvlees en rundvlees,

Zij worden onverwijld naar een destructiebedrijf vervoerd en tot producten van de GN-codes 1501 00 11, 1506 00 00 en 2301 10 00 verwerkt overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 90/667/EEG.

De dieren mogen echter worden vervoerd naar een slachthuis waar zij onmiddellijk worden geslacht en mogen vóór het vervoer naar een destructiebedrijf in een vries- of koelhuis worden opgeslagen. Met betrekking tot het slachten en opslaan gelden de bepalingen van bijlage II.

De werkzaamheden worden uitgevoerd onder permanent toezicht van de Nederlandse bevoegde autoriteiten.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 4

Artikel 1

1. Met ingang van 27 april 2001 kan aan producenten die hierom verzoeken, door de Nederlandse bevoegde autoriteiten steun worden verleend voor de levering aan deze autoriteiten van mestvarkens van GN-code 0103 92 19 met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van ten minste 80 kg per dier.

2. Met ingang van 27 april 2001 kan aan producenten die hierom verzoeken, door de Nederlandse bevoegde autoriteiten steun worden verleend voor de levering aan deze autoriteiten van biggen van GN-code 0103 91 10. In afwijking van het bepaalde in de gecombineerde nomenclatuur, mag het gewicht van biggen meer bedragen dan 50 kg, maar niet meer dan 60 kg gemiddeld voor de partij. Voor levering komen uitsluitend biggen in aanmerking die niet op een gesloten bedrijf zijn gehouden of die door een gesloten bedrijf niet langer voor eigen gebruik kunnen worden aangehouden.

3. Met ingang van 27 april 2001 kan aan producenten die hierom verzoeken, door de Nederlandse bevoegde autoriteiten steun worden verleend voor de levering aan deze autoriteiten van minder dan twaalf maanden oude kalveren van GN-code 0102 90.

Artikel 2

Voor de bedoelde leveringen komen alleen levende dieren in aanmerking die zijn gehouden in de beschermings- en de toezichtsgebieden in de in bijlage I bij deze verordening bedoelde administratieve gebieden, voorzover op de dag van levering van de dieren de door de Nederlandse autoriteiten vastgestelde veterinaire bepalingen in die gebieden van toepassing zijn, de dieren niet zijn gevaccineerd tegen mond- en klauwzeer en op voorwaarde dat op de dag van de levering het afvoeren van de dieren van het bedrijf naar het slachthuis overeenkomstig het bepaalde in artikel 9, leden 2 en 3, van Richtlijn 85/511/EEG niet is toegestaan.

Artikel 3

De dieren worden op de dag van levering gewogen en geslacht, waarbij erop moet worden toegezien dat de epizoötie zich niet verder kan verspreiden.

1. De in artikel 1, lid 1, bedoelde steun voor mestvarkens bedraagt, af bedrijf, 113 EUR per 100 kg levend gewicht, voor het gemiddeld gewicht per partij.

Voor mestvarkens met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van meer dan 120 kg per dier, kan de steun niet meer bedragen dan de steun voor mestvarkens met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van 120 kg per dier.

2. De in artikel 1, lid 2, bedoelde steun voor biggen bedraagt, af bedrijf, 20 EUR per dier, vermeerderd met 0,95 EUR per kilogram levend gewicht op basis van het gemiddeld gewicht per dier voor de partij.

Voor biggen met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van meer dan 25 kg per dier, kan de steun niet meer bedragen dan de steun voor biggen met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van 25 kg per dier.

3. De in artikel 1, lid 3, bedoelde steun voor kalveren bedraagt, af bedrijf, 200 EUR per 100 kg levend gewicht. Voor kalveren met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van meer dan 260 kg per dier, kan de steun niet meer bedragen dan de steun voor kalveren met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van 260 kg per dier.

Artikel 5

1. Voor de zeugen van producenten aan wie de in artikel 1, lid 2, bedoelde steun voor biggen wordt verleend, geldt het door de Nederlandse autoriteiten ingestelde inseminatieverbod. Aan de betrokken producenten kan op hun verzoek door de Nederlandse bevoegde autoriteiten steun worden verleend voor de zeugen op hun bedrijf waarvoor dit verbod geldt.

2. De steun wordt vastgesteld op 35 EUR per zeug en per maand. De steun wordt verleend voor in aanmerking komende zeugen die zolang het inseminatieverbod van toepassing is en tot ten minste vier maanden na de opheffing van dat verbod, op het bedrijf van de aanvrager worden aangehouden.

Iedere zeug moet ongedekt blijven gedurende ten minste de duur van het inseminatieverbod. De steun wordt verleend voor de hele duur van het inseminatieverbod. De steun wordt pas betaald na afloop van de in de eerste alinea genoemde periode.

3. De Nederlandse autoriteiten stellen de nodige bepalingen voor de toepassing van de in lid 1 bedoelde steunregeling vast, en met name bepalingen betreffende de definitie van de voor steun in aanmerking komende dieren en hun identificatie.

Wat de indiening van de aanvragen, de controlemaatregelen en de sancties betreft, geldt het bepaalde in artikel 5, artikel 6, leden 1, 3 en 4, artikel 6, lid 5, eerste alinea, artikel 7 bis, leden 1 en 2, artikel 7 ter, artikel 8, artikel 10, leden 2, 3 en 5, artikel 10 ter, artikel 10 sexies, lid 1, en de artikelen 11 en 14 van Verordening (EEG) nr. 3887/92 houdende uitvoeringsbepalingen inzake het geïntegreerde beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen.

In geval van overmacht als bedoeld in artikel 10, lid 4, van bovengenoemde verordening en bij toepassing van de bepaling betreffende de natuurlijke omstandigheden als bedoeld in artikel 10, lid 5, van die verordening, wordt de steun evenwel uitsluitend verleend voor de periode waarin de voor steun in aanmerking komende zeug op het bedrijf is aangehouden.

4. Aan producenten kan op hun verzoek een voorschot op de steun worden betaald ten belope van ten hoogste 80 % van de in lid 2 omschreven steun voor twee maanden. De Nederlandse autoriteiten stellen de nodige bepalingen vast om ten onrechte betaalde voorschotten terug te vorderen.

Artikel 6

Vijftig procent van de uitgaven in het kader van de in deze verordening vastgestelde steunregeling is ten laste van de begroting van de Gemeenschap, mits de in artikel 1 bedoelde steun vóór 15 oktober 2001 wordt betaald en gedeclareerd.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 2001.

Steun als bedoeld in artikel 1 die na deze datum wordt betaald, komt niet in aanmerking voor financiering door de Gemeenschap.

De totale financiële bijdrage van de Gemeenschap bedraagt evenwel ten hoogste 80 miljoen EUR.

Artikel 7

De Nederlandse bevoegde autoriteiten stellen de nodige maatregelen vast om de naleving van deze verordening, en met name van artikel 2, te garanderen. Zij stellen de Commissie daarvan zo spoedig mogelijk in kennis.

Artikel 8

De Nederlandse bevoegde autoriteiten delen de Commissie elke woensdag de onderstaande gegevens mee betreffende de voorbije week:

- aantal en totaal gewicht van de geleverde mestvarkens;
- aantal en totaal gewicht van de geleverde biggen,
- aantal en totaal gewicht van de geleverde kalveren,
- aantal zeugen waarvoor het inseminatieverbod geldt.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 27 april 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

De beschermings- en de toezichtsgebieden Oene, Kootwijkerbroek, Ee en Anjum zoals aangegeven in de bijlage bij de Nederlandse „Regeling verbodsbepalingen aangewezen toezichtsgebieden mond- en klauwzeer 2001” van 27 april 2001.

BIJLAGE II

1. De momenteel geldende controlevoorschriften zijn ook van toepassing op het afvoeren van de dieren van de boerderij en op het slachten van de dieren. De dieren worden op de dag van levering per vracht gewogen en geslacht in een speciaal daartoe aangewezen slachthuis.
 2. De dieren worden geslacht en het bloed en de slachtafvallen worden verwijderd. Het bloed en de slachtafvallen worden van het slachthuis onmiddellijk, separaat, afgevoerd naar het destructiebedrijf. De voor dit transport gebruikte vrachtwagens worden verzegeld en worden, zowel bij vertrek uit het slachthuis als bij aankomst in het destructiebedrijf, gewogen.
 3. De karkassen en halve karkassen mogen in delen worden versneden om een deugdelijke opslag mogelijk te maken. Elk deel wordt besproeid met een denatureringsproduct (methyleenblauw) waardoor het vlees ongeschikt wordt voor menselijke consumptie.
 4. De werkzaamheden met betrekking tot het slachten, het transport naar het vries- of koelhuis, het invriezen en opslaan, alsmede het uitslaan en het afvoeren naar het destructiebedrijf worden uitgevoerd onder permanent toezicht van de Nederlandse bevoegde autoriteiten.
 5. De voor het transport van het vlees van het slachthuis naar het daartoe aangewezen vries- of koelhuis gebruikte vrachtwagens worden verzegeld en ontsmet; het transport staat onder permanent toezicht van de bevoegde autoriteiten.
De vrachtwagens worden vol en leeg gewogen, zowel in het slachthuis als in het vries- of koelhuis.
 6. Het vlees wordt opgeslagen in ruimten van vries- of koelhuizen, die door de Nederlandse bevoegde autoriteiten worden afgesloten en verzegeld. In deze verzegelde ruimten mogen geen andere producten worden opgeslagen.
 7. Zodra er bij het destructiebedrijf capaciteit vrijkomt, worden de karkassen, halve karkassen of delen afgevoerd naar het destructiebedrijf. Ook voor dit vervoer worden verzegelde vrachtwagens gebruikt; op het vervoer wordt permanent toezicht gehouden door de Nederlandse bevoegde autoriteiten of door derden onder de verantwoordelijkheid van die autoriteiten. De vrachtwagens worden vol en leeg gewogen, zowel in het vries- of koelhuis als in het destructiebedrijf.
 8. In afwijking van het bepaalde in punt 2, mogen het bloed en de slachtafvallen gekoeld worden opgeslagen in afwachting van transport naar het destructiebedrijf, mits aan de transportvoorschriften van punt 2 wordt voldaan en mits alle ingeslagen en uitgeslagen hoeveelheden worden geregistreerd.
-

**VERORDENING (EG) Nr. 1047/2001 VAN DE COMMISSIE
van 30 mei 2001**

**tot invoering van een stelsel van invoer- en oorsprongscertificaten en vaststelling van de wijze van
beheer van tariefcontingenten, voor uit derde landen ingevoerde knoflook**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 911/2001 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 31, lid 2,

Gelet op Besluit 2001/404/EG van de Raad van 28 mei 2001 betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Argentinië in het kader van artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) 1994, met het oog op de wijziging, wat knoflook betreft, van de concessies die zijn opgenomen in lijst CXL, gehecht aan de GATT-overeenkomst ⁽³⁾, en met name op artikel 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Nadat de onderhandelingen die overeenkomstig artikel XXVIII van GATT 1994 zijn gevoerd, waren afgerond, heeft de Gemeenschap de voorwaarden voor de invoer van knoflook gewijzigd. Vanaf 1 juni 2001 bestaat het normale douanerecht bij invoer van knoflook van GN-code 0703 20 00 uit een ad-valoremrecht van 9,6 % en een specifiek bedrag van 1 200 EUR per netton. Bij Besluit 2001/404/EG is evenwel een contingent van 38 370 ton geopend dat van het specifieke recht is vrijgesteld en hieronder „GATT-contingent” wordt genoemd. De bijlage bij het genoemde besluit voorziet in de volgende verdeling van het contingent: 19 147 ton voor invoer uit Argentinië (volgnummer 09.4104), 13 200 ton voor invoer uit China (volgnummer 09.4105) en 6 023 ton voor invoer uit alle andere derde landen (volgnummer 09.4106).
- (2) Aangezien voor invoer buiten het contingent een specifiek recht geldt, moet voor het beheer van het contingent een stelsel van invoercertificaten worden ingevoerd. Dit stelsel moet het mogelijk maken nauwlettend toe te zien op alle invoertransacties voor knoflook en moet de continuïteit en de vervanging garanderen van de regeling die is ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 1859/93 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2872/2000 ⁽⁵⁾, welke regeling bijgevolg moet worden ingetrokken. De uitvoeringsbepalingen voor dit stelsel moeten een aanvulling vormen op of afwijken van de uitvoeringsbepalingen die zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1291/2000 van de Commissie van 9 juni 2000 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voor-

fixatiecertificaten voor landbouwproducten ⁽⁶⁾. Het is met name dienstig:

- twee soorten certificaten in te voeren, de ene voor invoer onder de voorwaarden van het GATT-contingent („A-certificaten”) en de andere voor invoer buiten dit contingent („B-certificaten”);
 - te bepalen dat de geldigheidsduur van deze certificaten wordt beperkt tot drie maanden, zonder dat ze echter kunnen gelden tot na het betrokken contingentjaar;
 - te bepalen dat deze certificaten slechts gelden voor de in de aanvraag vermelde oorsprong;
 - voor de indiening van de aanvragen voor A-certificaten en voor de afgifte van deze certificaten een tijdschema vast te stellen dat de lidstaten de mogelijkheid biedt de Commissie tijdig de gegevens over de aanvragen voor A-certificaten mee te delen.
- (3) Er moeten maatregelen worden genomen om, voorzover mogelijk, de speculatieve aanvragen voor A-certificaten die geen verband houden met een reële handelsactiviteit op de markt voor groenten en fruit, te beperken. Het is daarom dienstig:
- bepaalde criteria vast te stellen met betrekking tot de status van de aanvragers van dergelijke certificaten;
 - te verbieden dat deze certificaten worden overgedragen;
 - een redelijke limiet vast te stellen voor de individuele aanvragen.
- (4) Rekening houdend met de met Argentinië gesloten overeenkomst in de vorm van een briefwisseling, moeten de toegewezen hoeveelheden worden verdeeld over de traditionele en de nieuwe importeurs en moet worden omschreven wat onder „traditionele importeurs” wordt verstaan, waarbij er toch voor moet worden gezorgd dat de contingenten optimaal kunnen worden gebruikt.
- (5) Om een adequaat beheer van het GATT-contingent te garanderen, moet worden bepaald welke maatregelen de Commissie moet nemen als de aanvragen om A-certificaten voor een bepaalde oorsprong en een bepaald kwartaal betrekking hebben op hoeveelheden die groter zijn dan de bij Besluit 2001/404/EG vastgestelde hoeveelheden, verhoogd met de niet-gebruikte hoeveelheden waarvoor vroeger reeds certificaten waren afgegeven. Voor het geval een van deze maatregelen erin bestaat dat bij de afgifte van A-certificaten een verlaagingscoëfficiënt wordt toegepast, moet worden bepaald dat de certificaataanvragen kunnen worden ingetrokken en dat dan de zekerheid onmiddellijk wordt vrijgegeven.

⁽¹⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 129 van 11.5.2001, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 142 van 29.5.2001, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 170 van 13.7.1993, blz. 10.

⁽⁵⁾ PB L 333 van 29.12.2000, blz. 49.

⁽⁶⁾ PB L 152 van 24.6.2000, blz. 1.

- (6) Om de controle te verscherpen en elke verlegging van het handelsverkeer op basis van onjuiste documenten te voorkomen, is bij Verordening (EG) nr. 544/97 van de Commissie ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2520/98 ⁽²⁾, een oorsprongscertificaat voor uit bepaalde derde landen geïmporteerde knoflook ingevoerd en bepaald dat knoflook van oorsprong uit die derde landen rechtstreeks naar de Gemeenschap moet worden vervoerd. Dit oorsprongscertificaat wordt door de bevoegde nationale autoriteiten afgegeven overeenkomstig de artikelen 56 tot en met 62 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautaire douanewetboek ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 993/2001 ⁽⁴⁾. Met het oog op administratieve eenvoud moeten de relevante bepalingen van Verordening (EG) nr. 544/97 in deze verordening worden opgenomen en moet Verordening (EG) nr. 544/97 worden ingetrokken.
- (7) Voor invoer van knoflook die na de inwerkingtreding van deze verordening plaatsvindt op basis van invoercertificaten die zijn afgegeven krachtens Verordening (EG) nr. 1104/2000 van de Commissie van 25 mei 2000 betreffende een vrijwaringsmaatregel ten aanzien van de invoer van knoflook van oorsprong uit China ⁽⁵⁾, moeten de voorwaarden kunnen gelden die van toepassing waren op het ogenblik van afgifte van die certificaten.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor verse groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

TITEL I

INVOERCERTIFICATEN EN TARIEFCONTINGENTEN

Artikel 1

Algemene bepalingen

- Knoflook van GN-code 0703 20 00 wordt in de Gemeenschap slechts in het vrije verkeer gebracht na overlegging van een invoercertificaat dat overeenkomstig deze verordening is afgegeven.
- Knoflook kan slechts in het kader van de bij Besluit 2001/404/EG geopende tariefcontingenten met een ad-valoremrecht van 9,6 % in het vrije verkeer worden gebracht, als daarvoor invoercertificaten worden voorgelegd die in vak 20 een van de volgende vermeldingen bevatten:
 - Derecho de aduana 9,6 % — Reglamento (CE) n° 1047/2001

- Toldsats 9,6 % — forordning (EF) nr. 1047/2001
- Zollsatz 9,6 % — Verordnung (EG) Nr. 1047/2001
- Δασμός 9,6 % — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1047/2001
- Customs duty 9,6 % — Regulation (EC) No 1047/2001
- Droit de douane 9,6 % — Règlement (CE) n° 1047/2001
- Dazio 9,6 % — Regolamento (CE) n. 1047/2001
- Douanerecht 9,6 % — Verordening (EG) nr. 1047/2001
- Direito aduaneiro: 9,6 % — Regulamento (CE) n.º 1047/2001
- Tulli 9,6 prosenttia — Asetus (EY) N:o 1047/2001
- Tull 9,6 % - Förordning (EG) nr 1047/2001

Deze invoercertificaten worden hierna „A-certificaten” genoemd. De overige invoercertificaten worden hierna „B-certificaten” genoemd.

- Certificaataanvragen die in vak 20 een van de in lid 2 bedoelde vermeldingen bevatten, worden geacht aanvragen voor A-certificaten te zijn. De overige aanvragen worden geacht aanvragen voor B-certificaten te zijn. Een aanvraag voor een A-certificaat kan niet leiden tot de afgifte van een B-certificaat.

Artikel 2

Voor alle certificaten geldende bepalingen

- Verordening (EG) nr. 1291/2000 is van toepassing voor het bij deze verordening ingevoerde stelsel, behoudens de specifieke bepalingen van deze verordening.
- Op de certificaataanvraag en op het invoercertificaat zelf wordt in vak 8 het land van oorsprong van het product vermeld. De vermelding „ja” in dit vak 8 wordt aangekruist. Het invoercertificaat is slechts geldig voor producten van oorsprong uit het in vak 8 vermelde land.
- De in artikel 15, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1291/2000 bedoelde zekerheid bedraagt 15 EUR per nettoton.
- De geldigheidsduur van de invoercertificaten bedraagt drie maanden, te rekenen vanaf de datum van werkelijke afgifte, en in geen geval tot na 31 mei daaropvolgend.

Artikel 3

Bepalingen voor aanvragers van A-certificaten

- Aanvragen om A-certificaten kunnen slechts worden ingediend door handelaren in de zin van lid 2.
- Onder „handelaren” worden verstaan marktdeelnemers, economische subjecten, natuurlijke personen of rechtspersonen, individueel of in groepsverband, die in ten minste één van de twee voorgaande kalenderjaren ten minste 50 ton groenten en fruit zoals bedoeld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2200/96, per jaar hebben verhandeld. Dat aan deze voorwaarde is voldaan, wordt aangetoond aan de hand van de inschrijving in een handelsregister van de lidstaat of van een ander, door de lidstaat aanvaard bewijs.
- De handelaren in de zin van lid 2 staven hun aanvraag met gegevens die het mogelijk maken om ten genoegen van de bevoegde nationale autoriteiten na te gaan of aan de in lid 2 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

⁽¹⁾ PB L 84 van 26.3.1997, blz. 8.

⁽²⁾ PB L 315 van 25.11.1998, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 141 van 28.5.2001, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 125 van 26.5.2000, blz. 21.

*Artikel 4***Certificaataanvragen**

1. Voor elk in bijlage I genoemd kwartaal kunnen aanvragen voor A-certificaten slechts worden ingediend vanaf de eerste maandag tot en met de laatste vrijdag van het betrokken kwartaal.
2. Voor elk van de drie oorsprongen en elk kwartaal zoals bedoeld in bijlage I, mag een handelaar in de zin van artikel 3 ten hoogste vier aanvragen om A-certificaten voor invoer van knoflook indienen, telkens met een tussenperiode van ten minste vijf dagen. Elke aanvraag mag ten hoogste betrekking hebben op een hoeveelheid die gelijk is aan 20 % van de hoeveelheid die in bijlage I voor die oorsprong en dat kwartaal is vermeld.
3. Als in bijlage I geen enkele hoeveelheid is vermeld, mogen geen aanvragen voor A-certificaten worden ingediend.
4. De in lid 1 bedoelde perioden gelden niet voor aanvragen voor B-certificaten.

*Artikel 5***Afgifte van certificaten**

1. A-certificaten worden afgegeven op de vijfde werkdag na de dag waarop de aanvraag is ingediend, voorzover de Commissie in die tussentijd geen maatregelen heeft genomen. In afwijking van artikel 9 van Verordening (EG) nr. 1291/2000 kunnen de uit deze A-certificaten voortvloeiende rechten niet worden overgedragen.
2. B-certificaten worden onverwijld en zonder beperking van de hoeveelheid afgegeven.
3. Geen enkel certificaat kan worden afgegeven voor de invoer van producten van oorsprong uit die in bijlage II genoemde landen die de Commissie niet de gegevens hebben verstrekt die nodig zijn voor de instelling van een procedure van administratieve samenwerking overeenkomstig de artikelen 63 tot en met 65 van Verordening (EEG) nr. 2454/93. Deze gegevens worden geacht te zijn meegedeeld op de datum van de in artikel 11 bedoelde publicatie.

*Artikel 6***Maximumhoeveelheid voor A-certificaten**

1. Voor elk van de drie oorsprongen en elk kwartaal zoals bedoeld in bijlage I, worden slechts A-certificaten afgegeven voor een hoeveelheid die ten hoogste gelijk is aan de som van:
 - a) de hoeveelheid die in bijlage I is vermeld voor dat kwartaal en die oorsprong,
 - b) de hoeveelheden van die oorsprong waarvoor in het voorgaande kwartaal geen aanvragen zijn ingediend, en
 - c) de aan de Commissie meegedeelde niet-gebruikte hoeveelheden waarvoor vroeger reeds certificaten waren afgegeven.

Hoeveelheden waarvoor geen aanvragen zijn ingediend of die niet zijn gebruikt tijdens een jaarperiode, zijnde de periode die loopt van 1 juni tot en met 31 mei daaropvolgend, kunnen evenwel niet naar de volgende jaarperiode worden overgedragen.

2. Voor elk van de drie oorsprongen en elk kwartaal zoals bedoeld in bijlage I, wordt de overeenkomstig lid 1 berekende maximumhoeveelheid als volgt verdeeld:
 - a) 70 % voor traditionele importeurs,
 - b) 30 % voor nieuwe importeurs.

Vanaf de eerste dag van de derde maand van elk kwartaal worden de beschikbare hoeveelheden evenwel zonder onderscheid aan beide categorieën importeurs toegekend.

3. Onder „traditionele importeurs” worden verstaan handelaren in de zin van artikel 3 die ten minste in twee van de drie voorgaande kalenderjaren knoflook hebben ingevoerd.
4. Onder „nieuwe importeurs” worden verstaan handelaren in de zin van artikel 3, andere dan bedoeld in lid 3.
5. Traditionele importeurs die aanvragen om A-certificaten indienen, staven hun aanvragen met gegevens die het mogelijk maken om ten genoegen van de bevoegde nationale autoriteiten na te gaan of zij aan de in lid 3 vastgestelde voorwaarden voldoen.

*Artikel 7***Mededelingen door de lidstaten aan de Commissie**

1. De lidstaten delen de Commissie de volgende gegevens mee:
 - a) de hoeveelheden waarvoor invoercertificaten zijn aangevraagd; deze mededeling vindt plaats:
 - elke woensdag, voor de aanvragen die op de voorafgaande maandag of dinsdag zijn ingediend,
 - elke vrijdag, voor de aanvragen die op de voorafgaande woensdag of donderdag zijn ingediend,
 - elke maandag, voor de op vrijdag van de voorgaande week ingediende aanvragen;
 - b) de hoeveelheden waarvoor de invoercertificaten niet of slechts gedeeltelijk zijn gebruikt, d.w.z. het verschil tussen de op de ommezijde van de certificaten afgeschreven hoeveelheden en de hoeveelheden waarvoor de certificaten zijn afgegeven;
 - c) de hoeveelheden die betrekking hebben op aanvragen voor A-certificaten die overeenkomstig artikel 8, lid 3, zijn ingetrokken.

De mededeling van de onder b) en c) bedoelde gegevens vindt elke woensdag plaats voor de in de voorgaande week ontvangen gegevens.

Als in de loop van een van de onder a) genoemde perioden geen enkele aanvraag om een invoercertificaat is ingediend of als er geen ongebruikte hoeveelheden zoals bedoeld onder b), of ingetrokken aanvragen zoals bedoeld onder c), zijn, stelt de betrokken lidstaat de Commissie hiervan op de in dit lid vermelde dagen in kennis.

2. De in dit artikel bedoelde mededelingen:
 - worden uitgesplitst naar de dag van indiening van de aanvragen, naar het derde land van oorsprong, naar de aard van de certificaten, A of B, en naar het soort importeurs in de zin van artikel 6, lid 2;

— worden langs elektronische weg gedaan met behulp van het formulier dat de Commissie hiertoe ter beschikking van de lidstaten stelt.

Artikel 8

Afgifte van A-certificaten

1. Wanneer de Commissie op basis van de gegevens die de lidstaten haar overeenkomstig artikel 7 verstrekken, constateert dat de aanvragen voor A-certificaten betrekking hebben op een hoeveelheid die groter is dan het nog beschikbare saldo voor een van de overeenkomstig artikel 6, leden 1 en 2, berekende maximumhoeveelheden, stelt zij een algemeen verlagingpercentage voor de betrokken aanvragen vast en schorst zij voor eventuele latere aanvragen de afgifte van A-certificaten tot de in artikel 6, lid 2, tweede alinea, vermelde datum of voor de rest van het betrokken kwartaal.

2. Voor het in lid 1 bedoelde onderzoek houdt de Commissie rekening met de A-certificaten die voor het betrokken kwartaal en de betrokken oorsprong reeds zijn afgegeven of nog moeten worden afgegeven.

3. Wanneer op grond van lid 1 de hoeveelheid waarvoor een A-certificaat wordt afgegeven, kleiner is dan de gevraagde hoeveelheid, kan de certificaataanvraag worden ingetrokken binnen drie werkdagen te rekenen vanaf de bekendmaking van de op grond van lid 1 vastgestelde verordening. In geval van een dergelijke intrekking wordt de zekerheid onmiddellijk vrijgegeven.

4. Artikel 8, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1291/2000 is niet van toepassing op A-certificaten.

TITEL II

OORSPRONGSCERTIFICATEN

Artikel 9

Algemene bepalingen

Knoflook van oorsprong uit de in bijlage II vermelde derde landen mag in de Gemeenschap slechts in het vrije verkeer worden gebracht als:

- a) een oorsprongscertificaat wordt overgelegd dat door de bevoegde nationale autoriteiten van die landen is afgegeven overeenkomstig de artikelen 55 tot en met 65 van Verordening (EEG) nr. 2454/93, en
- b) het product rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd.

Artikel 10

Rechtstreeks vervoer

1. Als producten die rechtstreeks vanuit de in bijlage II vermelde derde landen naar de Gemeenschap zijn vervoerd, worden beschouwd:

- a) producten die niet over het grondgebied van een ander derde land zijn vervoerd;
- b) producten die over het grondgebied van andere derde landen dan het land van oorsprong zijn vervoerd, met of zonder overlading of tijdelijke opslag in deze landen, voorzover het vervoer door deze landen om geografische

redenen of uitsluitend om vervoertechnische redenen geschiedt en de producten:

- in het land van doorvoer of opslag onder toezicht van de douaneautoriteiten zijn gebleven,
- daar niet in de handel zijn gebracht of tot verbruik zijn aangegeven,
- daar geen andere behandelingen hebben ondergaan dan, in voorkomend geval, lossen, opnieuw laden of een andere behandeling met het oog op de bewaring ervan in de oorspronkelijke staat.

2. Het bewijs dat aan de in lid 1, onder b), bedoelde voorwaarden is voldaan, wordt geleverd door aan de autoriteiten van de Gemeenschap de volgende stukken over te leggen:

- a) hetzij het in het land van oorsprong opgestelde enige vervoersdocument, onder dekking waarvan het vervoer door het land van doorvoer is geschied;
- b) hetzij een door de douaneautoriteiten van het land van doorvoer afgegeven verklaring waarin:
 - de producten nauwkeurig zijn omschreven,
 - de data zijn aangegeven waarop de producten zijn gelost en opnieuw geladen, of, in voorkomend geval, is vermeld van welke schepen gebruik is gemaakt,
 - wordt gecertificeerd onder welke voorwaarden de producten in het land van doorvoer hebben verbleven;
- c) hetzij, bij gebreke van bovengenoemde stukken, enig ander bewijskrachtig document.

Artikel 11

Administratieve samenwerking

De voor de instelling van de in de artikelen 63 tot en met 65 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 bedoelde administratieve samenwerking vereiste gegevens worden gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*, reeks C, zodra ze door de in bijlage II vermelde derde landen zijn medegedeeld.

TITEL III

SLOTBEPALINGEN

Artikel 12

De Verordeningen (EEG) nr. 1859/93 en (EG) nr. 544/97 worden ingetrokken op de in artikel 13, tweede alinea, vermelde datum.

Artikel 13

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juni 2001. Zij is evenwel niet van toepassing op hoeveelheden knoflook die in het vrije verkeer worden gebracht op basis van invoercertificaten die vóór deze datum worden afgegeven op grond van Verordening (EG) nr. 1104/2000. Op deze hoeveelheden blijven de in artikel 12 bedoelde verordeningen van toepassing.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 2001.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

**Tariefcontingenten voor de invoer van knoflook van GN-code 0703 20 00, geopend op grond van
Besluit 2001/404/EG**

(in ton)

Oorsprong	Volg- nummer	Contingenten				
		Kwartaal 1 (juni/augustus)	Kwartaal 2 (september/november)	Kwartaal 3 (december/februari)	Kwartaal 4 (maart/mei)	Totaal
Argentinië	09.4104	—	—	13 700	5 447	19 147
China	09.4105	3 600	3 600	3 000	3 000	13 200
Alle andere derde landen	09.4106	1 344	2 800	1 327	552	6 023
Totaal	—	4 944	6 400	18 027	8 999	38 370

BIJLAGE II

Lijst van derde landen zoals bedoeld in artikel 9

Libanon
Iran
Verenigde Arabische Emiraten
Vietnam
Maleisië

VERORDENING (EG) Nr. 1048/2001 VAN DE COMMISSIE
van 30 mei 2001

tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1527/2000 van de Commissie ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1423/95 van de Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van producten uit de sector suiker, andere dan melasse ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 624/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 1, lid 2, tweede alinea, en artikel 3, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en bepaalde stropen zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1411/

2000 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 998/2001 ⁽⁶⁾.

- (2) De toepassing van de in Verordening (EG) nr. 1423/95 bedoelde voorschriften en bepalingen op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt ertoe de momenteel geldende bedragen te wijzigen en vast te stellen zoals vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1423/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 mei 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 175 van 14.7.2000, blz. 59.

⁽³⁾ PB L 141 van 24.6.1995, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB L 85 van 20.3.1998, blz. 5.

⁽⁵⁾ PB L 161 van 1.7.2000, blz. 22.

⁽⁶⁾ PB L 139 van 23.5.2001, blz. 12.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 2001 tot wijziging van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en producten van GN-code 1702 90 99

(in EUR)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken product
1701 11 10 ⁽¹⁾	25,94	3,50
1701 11 90 ⁽¹⁾	25,94	8,56
1701 12 10 ⁽¹⁾	25,94	3,37
1701 12 90 ⁽¹⁾	25,94	8,13
1701 91 00 ⁽²⁾	31,73	9,37
1701 99 10 ⁽²⁾	31,73	4,85
1701 99 90 ⁽²⁾	31,73	4,85
1702 90 99 ⁽³⁾	0,32	0,34

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad (PB L 89 van 10.4.1968, blz. 3).

⁽²⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 793/72 van de Raad (PB L 94 van 21.4.1972, blz. 1).

⁽³⁾ Vaststelling per procent sacharose.

VERORDENING (EG) Nr. 1049/2001 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

van 30 mei 2001

inzake de toegang van het publiek tot documenten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 255, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag ⁽²⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 1, tweede alinea, van het Verdrag betreffende de Europese Unie vindt het begrip „openheid” zijn verankering: het Verdrag markeert een nieuwe etappe in het proces van totstandbrenging van een steeds hechter verbond tussen de volkeren van Europa, waarin de besluiten in zo groot mogelijke openheid en zo dicht mogelijk bij de burger worden genomen.
- (2) Deze openheid maakt een betere deelneming van de burgers aan het besluitvormingsproces mogelijk en waarborgt een grotere legitimiteit en meer doelmatigheid en verantwoordelijkheid van de administratie ten opzichte van de burgers binnen een democratisch systeem. Zij draagt bij aan de versterking van de beginselen van democratie en eerbiediging van de grondrechten, zoals vervat in artikel 6 van het Verdrag betreffende de Europese Unie en in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.
- (3) In de conclusies van de te Birmingham, te Edinburgh en te Kopenhagen gehouden bijeenkomsten van de Europese Raad is op de noodzaak gewezen voor een grotere transparantie in het werk van de instellingen van de Unie te zorgen. Deze verordening consolideert de initiatieven die de instellingen al hebben genomen om de doorzichtigheid van het besluitvormingsproces te verbeteren.
- (4) Deze verordening heeft tot doel het recht van toegang van het publiek tot documenten maximaal zijn beslag te geven en de voorwaarden en beperkingen van dat recht vast te leggen in overeenstemming met artikel 255, lid 2, van het EG-Verdrag.
- (5) Aangezien het vraagstuk van de toegang tot documenten niet in het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, noch in het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie is geregeld, dienen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie, overeenkomstig Verklaring nr. 41 bij de Slotakte van het Verdrag van Amsterdam, deze verordening als leidraad te nemen voor documenten die betrekking hebben op activiteiten welke onder deze beide verdragen vallen.
- (6) Ruimere toegang tot documenten dient te worden verleend in gevallen waarin de instellingen optreden in hun hoedanigheid van wetgever, inbegrepen in het geval van gedelegeerde bevoegdheden, waarbij tegelijkertijd de doeltreffendheid van het besluitvormingsproces van de instelling behouden moet blijven. Dergelijke documenten dienen zo veel mogelijk rechtstreeks toegankelijk te worden gemaakt.
- (7) Overeenkomstig artikel 28, lid 1, en artikel 41, lid 1, van het Verdrag betreffende de Europese Unie geldt het recht van toegang eveneens ten aanzien van documenten met betrekking tot het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid en tot de politieke en justitiële samenwerking in strafzaken. Elke instelling dient haar eigen veiligheidsregels in acht te nemen.
- (8) Teneinde de volledige toepassing van deze verordening op alle activiteiten van de Unie te verzekeren, dienen alle door de instellingen ingestelde agentschappen de in deze verordening vervatte beginselen toe te passen.
- (9) Bepaalde documenten vereisen vanwege hun zeer gevoelige inhoud een bijzondere behandeling. Er dienen dan ook regelingen te worden getroffen, door middel van een interinstitutioneel akkoord, over het inlichten van het Europees Parlement over de inhoud van dergelijke documenten.
- (10) Teneinde de openheid van de werkzaamheden van de instellingen te verbeteren, dienen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie toegang te verlenen niet alleen tot documenten die zij zelf hebben opgesteld, maar ook tot documenten die zij ontvangen hebben. In dit verband zij eraan herinnerd dat volgens Verklaring nr. 35 bij de Slotakte van het Verdrag van Amsterdam, een lidstaat de Commissie of de Raad erom kan verzoeken, een uit die lidstaat afkomstig document zonder diens voorafgaande instemming niet aan derden door te geven.
- (11) In beginsel dienen alle documenten van de instellingen voor het publiek toegankelijk te zijn. Dit neemt niet weg dat de bescherming van bepaalde openbare en particuliere belangen door een uitzonderingenregeling dient te worden gewaarborgd. De instellingen dienen het recht te hebben om hun interne raadplegingen en beraadslagingen te beschermen, wanneer dat voor het behoud van hun vermogen om hun taken uit te voeren, noodzakelijk is. Bij het beoordelen van de uitzonderingen dienen de instellingen rekening te houden met de beginselen van de communautaire wetgeving betreffende de bescherming van persoonsgegevens, op alle terreinen van de activiteiten van de Unie.
- (12) Alle regels inzake toegang tot de documenten van de instellingen dienen in overeenstemming te zijn met deze verordening.

⁽¹⁾ PB C 177E van 27.6.2000, blz. 70.

⁽²⁾ Advies van het Europees Parlement van 3 mei 2001 (nog niet verschenen in het Publicatieblad) en Besluit van de Raad van 28 mei 2001.

- (13) Om ervoor te zorgen dat het recht van toegang ten volle wordt geëerbiedigd, dient een administratieve procedure in twee fasen te worden gevolgd, met de aanvullende mogelijkheid van beroep op de rechter of een klacht bij de ombudsman.
- (14) Iedere instelling dient de nodige maatregelen te nemen om het publiek van de nieuwe geldende bepalingen in kennis te stellen en om haar personeel op te leiden zodat het de burgers die zich op hun rechten uit deze verordening beroepen, kan bijstaan. Om het de burgers gemakkelijker te maken hun rechten uit te oefenen, dient iedere instelling een documentenregister open te stellen.
- (15) Deze verordening heeft weliswaar noch tot doel noch tot gevolg de nationale wetgevingen ter zake van toegang tot documenten te wijzigen, maar het spreekt vanzelf dat de lidstaten, gelet op het beginsel van loyale samenwerking dat hun betrekkingen met de instellingen regelt, erop zullen toezien dat aan de goede toepassing van deze verordening geen afbreuk wordt gedaan en dat de veiligheidsregels van de instellingen worden geëerbiedigd.
- (16) Deze verordening laat bestaande rechten inzake toegang tot documenten voor lidstaten, gerechtelijke autoriteiten of onderzoeksinstanties onverlet.
- (17) Ingevolge het EG-Verdrag neemt elke instelling in haar eigen reglement van orde specifieke bepalingen betreffende de toegang tot haar documenten op. Besluit 93/731/EG van de Raad van 20 december 1993 betreffende toegang van het publiek tot documenten van de Raad ⁽¹⁾, Besluit 94/90/EGKS, EG, Euratom van de Commissie van 8 februari 1994 inzake de toegang tot documenten van de Commissie ⁽²⁾, Besluit 97/632/EG, EGKS, Euratom van het Europees Parlement van 10 juli 1997 inzake de toegang van het publiek tot de documenten van het Europees Parlement ⁽³⁾ en de regels inzake de vertrouwelijkheid van documenten in verband met Schengen dienen daarom zo nodig te worden gewijzigd of ingetrokken,

HEBLEN DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Doel

Deze verordening beoogt:

- a) de bepaling van de beginselen, voorwaarden en beperkingen op grond van openbare of particuliere belangen betreffende het in artikel 255 van het EG-Verdrag neergelegde recht van toegang tot documenten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie (hierna „de instellingen”), en wel

⁽¹⁾ PB L 340 van 31.12.1993, blz. 43. Besluit laatstelijk gewijzigd bij Besluit 2000/527/EG (PB L 212 van 23.8.2000, blz.9).

⁽²⁾ PB L 46 van 18.2.1994, blz. 58. Besluit gewijzigd bij Besluit 96/567/EG, EGKS, Euratom (PB L 247 van 28.9.1996, blz. 45).

⁽³⁾ PB L 263 van 25.9.1997, blz. 27.

zodanig, dat een zo ruim mogelijke toegang tot documenten wordt gewaarborgd,

- b) de vaststelling van regels die een zo gemakkelijk mogelijke uitoefening van dit recht verzekeren, en
- c) de bevordering van goede administratieve praktijken met betrekking tot de toegang tot documenten.

Artikel 2

Toegangsgerechtigden en toepassingsgebied

- Iedere burger van de Unie en iedere natuurlijke of rechtspersoon met verblijfplaats of statutaire zetel in een lidstaat heeft een recht van toegang tot documenten van de instellingen, volgens de beginselen en onder de voorwaarden en beperkingen, die in deze verordening worden bepaald.
- De instellingen kunnen toegang tot documenten verlenen, volgens dezelfde beginselen, en onder dezelfde voorwaarden en beperkingen, aan natuurlijke of rechtspersonen die geen verblijfplaats of geen statutaire zetel hebben in een lidstaat.
- Deze verordening is van toepassing op alle bij een instelling berustende documenten, dit wil zeggen documenten die door de instelling zijn opgesteld of ontvangen en zich in haar bezit bevinden, op alle werkterreinen van de Europese Unie.
- Onverminderd de artikelen 4 en 9 worden documenten voor het publiek toegankelijk gemaakt hetzij na een schriftelijk verzoek, hetzij direct in elektronische vorm, hetzij via een register. In het bijzonder worden documenten die in het kader van een wetgevingsprocedure zijn opgesteld of ontvangen direct toegankelijk gemaakt overeenkomstig artikel 12.
- Voor gevoelige documenten in de zin van artikel 9, lid 1, geldt overeenkomstig dat artikel een bijzondere behandeling.
- Deze verordening doet niet af aan een eventueel recht van toegang van het publiek tot documenten die bij de instellingen berusten, dat voortvloeit uit instrumenten van internationaal recht of besluiten van de instellingen ter uitvoering daarvan.

Artikel 3

Definities

Voor de toepassing van deze verordening wordt verstaan onder:

- a) „document”: iedere inhoud, ongeacht de drager ervan (op papier, in elektronische vorm, als geluids-, beeld- of audiovisuele opname), betreffende een materie die verband houdt met beleidsmaatregelen, acties en besluiten welke tot de bevoegdheid van de instelling behoren;
- b) „derde”: natuurlijke of rechtspersonen en entiteiten buiten de betrokken instelling, met inbegrip van de lidstaten, andere communautaire of niet-communautaire instellingen en organen, alsmede derde landen.

*Artikel 4***Uitzonderingen**

1. De instellingen weigeren de toegang tot een document wanneer de openbaarmaking ervan zou leiden tot ondermijning van de bescherming van:

- a) het openbaar belang, wat betreft:
- de openbare veiligheid,
 - defensie en militaire aangelegenheden,
 - de internationale betrekkingen,
 - het financieel, monetair of economisch beleid van de Gemeenschap of van een lidstaat;

b) de persoonlijke levenssfeer en de integriteit van het individu, in het bijzonder gelet op de Gemeenschapswetgeving inzake de bescherming van persoonsgegevens.

2. De instellingen weigeren de toegang tot een document wanneer de openbaarmaking ervan zou leiden tot ondermijning van de bescherming van:

- de commerciële belangen van een natuurlijke of rechtspersoon, met inbegrip van intellectuele eigendom,
- gerechtelijke procedures en juridisch advies,
- het doel van inspecties, onderzoeken en audits,

tenzij een hoger openbaar belang openbaarmaking gebiedt.

3. De toegang tot een document dat door een instelling is opgesteld voor intern gebruik of door een instelling is ontvangen, en dat betrekking heeft op een aangelegenheid waarover de instelling nog geen besluit heeft genomen, wordt geweigerd, indien de openbaarmaking ervan het besluitvormingsproces van de instelling ernstig zou ondermijnen, tenzij een hoger openbaar belang openbaarmaking gebiedt.

De toegang tot een document met standpunten voor intern gebruik in het kader van beraadslagingen en voorafgaand overleg binnen de betrokken instelling wordt ook geweigerd nadat het besluit genomen is, indien de openbaarmaking van het document het besluitvormingsproces van de instelling ernstig zou ondermijnen, tenzij een hoger openbaar belang openbaarmaking gebiedt.

4. Wanneer het gaat om documenten van derden, wordt de derde door de instelling geraadpleegd om te kunnen beoordelen of een uitzondering van de leden 1 of 2 van toepassing is, tenzij het duidelijk is dat het document wel of niet openbaar moet worden gemaakt.

5. Een lidstaat kan de instelling verzoeken, een van deze lidstaat afkomstig document niet zonder zijn voorafgaande toestemming openbaar te maken.

6. Indien het gevraagde document slechts ten dele onder de uitzonderingen valt, worden de overige delen ervan wel vrijgegeven.

7. De uitzonderingen van de leden 1 tot en met 3 zijn slechts van toepassing gedurende de periode waarin bescherming op grond van de inhoud van het document gerechtvaardigd is. De uitzonderingen gelden voor ten hoogste 30 jaar. In geval van documenten die vallen onder de uitzonderingen op grond van de persoonlijke levenssfeer of van commerciële

belangen en in geval van gevoelige documenten, kunnen de uitzonderingen zo nodig na afloop van deze periode van toepassing blijven.

*Artikel 5***Documenten in het bezit van de lidstaten**

Wordt van een lidstaat een document gevraagd dat hij in zijn bezit heeft en dat van een instelling afkomstig is, dan raadpleegt hij de betrokken instelling, om een besluit te kunnen nemen waardoor het doel van deze verordening niet in gevaar komt — tenzij het duidelijk is dat het document wel of niet wordt vrijgegeven.

De lidstaat kan het verzoek ook doorgeleiden aan de betrokken instelling.

*Artikel 6***Verzoeken**

1. Verzoeken om toegang tot een document geschieden in schriftelijke vorm — elektronische vorm daaronder begrepen —, in één der talen van artikel 314 van het EG-Verdrag, en zijn voldoende nauwkeurig geformuleerd opdat de instelling het document kan identificeren. De verzoeker is niet verplicht de redenen voor zijn verzoek te vermelden.

2. Is een verzoek niet nauwkeurig genoeg, dan vraagt de instelling de verzoeker om nadere precisering en is zij hem hierbij behulpzaam, bijvoorbeeld door informatie te verstrekken over het gebruik van de openbare documentenregisters.

3. In geval van verzoeken om omvangrijke documenten of om een zeer groot aantal documenten, kan de betrokken instelling informeel met de aanvrager overleggen om een billijke oplossing te vinden.

4. De instellingen voorzien in voorlichting van de burger over hoe en waar verzoeken om toegang tot documenten kunnen worden ingediend en in bijstand terzake.

*Artikel 7***Behandeling van initiële verzoeken**

1. Een verzoek om toegang tot een document wordt onmiddellijk behandeld. De verzoeker ontvangt een ontvangstbevestiging. Binnen vijftien werkdagen na registratie van het verzoek verleent de instelling de verzoeker toegang tot het gevraagde document en maakt zij het toegankelijk in de zin van artikel 10, ofwel deelt zij de verzoeker schriftelijk de redenen mede waarom zij het verzoek volledig of gedeeltelijk afwijst, waarbij zij hem attendeert op zijn recht om overeenkomstig lid 2 een confirmatief verzoek in te dienen.

2. In geval van volledige of gedeeltelijke afwijzing kan de verzoeker binnen vijftien werkdagen na ontvangst van het antwoord van de instelling een confirmatief verzoek indienen, welk verzoek ertoe strekt de instelling haar standpunt te doen herzien.

3. In uitzonderlijke gevallen, bijvoorbeeld bij een verzoek om een zeer omvangrijk document of om een zeer groot aantal documenten, kan de in lid 1 genoemde termijn met vijftien werkdagen worden verlengd, mits de verzoeker daarvan tevoren in kennis wordt gesteld met nauwkeurige vermelding van de redenen daarvoor.

4. Bij uitblijven van een antwoord van de instelling binnen de voorgeschreven termijn, heeft de verzoeker het recht een confirmatief verzoek in te dienen.

Artikel 8

Behandeling van confirmatieve verzoeken

1. Een confirmatief verzoek wordt onmiddellijk behandeld. Binnen vijftien werkdagen te rekenen na registratie van het confirmatief verzoek verleent de instelling toegang tot het gevraagde document en maakt zij het toegankelijk in de zin van artikel 10, of deelt zij de verzoeker schriftelijk de redenen mede waarom zij het verzoek volledig of gedeeltelijk afwijst, waarbij zij hem attendeert op de beroepsmogelijkheden die hem openstaan, namelijk beroep op de rechter tegen de instelling en/of een klacht bij de ombudsman, onder de voorwaarden van respectievelijk de artikelen 230 en 195 van het EG-Verdrag.

2. In uitzonderlijke gevallen, bijvoorbeeld bij een verzoek om een zeer omvangrijk document of een zeer groot aantal documenten, kan de in lid 1 genoemde termijn met vijftien werkdagen worden verlengd, mits de verzoeker daarvan tevoren in kennis wordt gesteld met uitvoerige vermelding van de redenen daarvoor.

3. Uitblijven van een antwoord van de instelling binnen de voorgeschreven termijn geldt als een afwijzend antwoord en geeft de verzoeker het recht beroep in te stellen tegen de instelling en/of een klacht in te dienen bij de ombudsman, onder de voorwaarden van het EG-Verdrag.

Artikel 9

Behandeling van gevoelige documenten

1. Gevoelige documenten zijn documenten die afkomstig zijn van de instellingen of van de agentschappen hiervan, van lidstaten, van derde landen of van internationale organisaties, en die op grond van de regels van de betrokken instelling ter bescherming van wezenlijke belangen van de Europese Unie, of van één of meer van haar lidstaten, op de gebieden van artikel 4, lid 1, onder a) — in het bijzonder openbare veiligheid —, defensie en militaire aangelegenheden, als „TRÈS SECRET/TOP SECRET”, „SECRET” of „CONFIDENTIEL” zijn gerubriceerd.

2. Verzoeken om toegang tot gevoelige documenten volgens de procedures van de artikelen 7 en 8 worden uitsluitend behandeld door personen die het recht hebben zelf van deze documenten kennis te nemen. Deze personen beoordelen eveneens, onverminderd artikel 11, lid 2, welke verwijzingen naar gevoelige documenten in het openbaar register kunnen worden opgenomen.

3. Gevoelige documenten worden uitsluitend na instemming van de oorspronkelijke verstrekker in het register vermeld of vrijgegeven.

4. Het besluit van een instelling om de toegang tot een gevoelig document te weigeren wordt zodanig met redenen omkleed, dat de door artikel 4 beschermde belangen niet worden geschaad.

5. De lidstaten nemen de nodige maatregelen om te waarborgen dat de beginselen van dit artikel en van artikel 4 bij de behandeling van verzoeken om toegang tot gevoelige documenten worden geëerbiedigd.

6. De regels van de instellingen betreffende gevoelige documenten worden openbaar gemaakt.

7. De Commissie en de Raad informeren het Europees Parlement over gevoelige documenten overeenkomstig de door de instellingen overeengekomen regelingen.

Artikel 10

Toegang in aansluiting op een verzoek

1. De toegang tot de documenten wordt gegeven, volgens de voorkeur van de verzoeker, door hetzij inzage ter plaatse, hetzij afgifte van een kopie, eventueel een elektronische kopie indien deze beschikbaar is. De kosten van vervaardiging en verzending van kopieën kunnen ten laste van de aanvrager worden gebracht. Deze kosten mogen de werkelijke kosten van het vervaardigen en verzenden van de kopieën niet overschrijden. Inzage ter plekke, kopieën van minder dan twintig bladzijden A4 en rechtstreekse toegang in elektronische vorm of via het register, zijn kosteloos.

2. Indien een document door de betrokken instelling reeds vrijgegeven is en voor de verzoeker gemakkelijk toegankelijk is, kan de instelling aan haar verplichting tot het verschaffen van toegang tot documenten voldoen door de verzoeker mee te delen hoe het gewenste document kan worden verkregen.

3. De documenten worden geleverd in een bestaande versie en een bestaand formaat (inbegrepen in elektronische vorm of in een alternatieve vorm, zoals braille, grootgedrukt of op band), ten volle rekening houdend met de door de aanvrager te kennen gegeven voorkeur.

Artikel 11

Registers

1. Teneinde de rechten van de burgers uit deze verordening ten volle hun beslag te geven, voorziet elke instelling in toegang van het publiek tot een documentenregister. Deze toegang dient in elektronische vorm te worden verschaft. Verwijzingen naar documenten worden onverwijld in het register opgenomen.

2. Het register bevat voor ieder document een referentienummer (en, indien van toepassing, de interinstitutionele referentie), het behandelde onderwerp en/of een korte beschrijving van de inhoud van het document en de datum waarop het document werd ontvangen of opgesteld en in het register werd opgenomen. Verwijzingen worden gemaakt op een wijze die de bescherming van de in artikel 4 bedoelde belangen niet schaadt.

3. De instellingen nemen onverwijld de nodige maatregelen om een register op te zetten dat uiterlijk op 3 juni 2002 operationeel is.

*Artikel 12***Rechtstreekse toegang in elektronische vorm of via een register**

1. Voorzover mogelijk maken de instellingen de documenten rechtstreeks toegankelijk voor het publiek, in elektronische vorm of via een register, overeenkomstig de regels van de betrokken instelling.
2. In het bijzonder wetgevingsdocumenten, dat wil zeggen documenten die zijn opgesteld of ontvangen in de loop van procedures tot aanneming van in of voor de lidstaten bindende besluiten, dienen, met inachtneming van de artikelen 4 en 9, rechtstreeks toegankelijk te worden gemaakt.
3. Indien mogelijk dienen andere documenten, met name documenten die verband houden met de ontwikkeling van beleid of strategie, rechtstreeks toegankelijk te worden gemaakt.
4. Biedt het register geen rechtstreekse toegang, dan dient het aan te geven waar het document gelokaliseerd is.

*Artikel 13***Bekendmaking in het Publicatieblad**

1. Naast de besluiten van artikel 254, leden 1 en 2, van het EG-Verdrag en van artikel 163 van het Euratom-Verdrag worden de volgende documenten, met inachtneming van de artikelen 4 en 9 van deze verordening, in het Publicatieblad bekendgemaakt:
 - a) Commissievoorstellen;
 - b) gemeenschappelijke standpunten van de Raad overeenkomstig de artikelen 251 en 252 van het EG-Verdrag, tezamen met de motivering, almede de standpunten van het Europees Parlement in deze procedures;
 - c) kaderbesluiten en besluiten in de zin van artikel 34, lid 2, van het Verdrag betreffende de Europese Unie;
 - d) overeenkomsten vastgesteld door de Raad overeenkomstig artikel 34, lid 2, van het Verdrag betreffende de Europese Unie;
 - e) overeenkomsten tussen de lidstaten overeenkomstig artikel 293 van het EG-Verdrag;
 - f) internationale overeenkomsten gesloten door de Gemeenschap of overeenkomstig artikel 24 van het Verdrag betreffende de Europese Unie.
2. Voorzover mogelijk worden de volgende documenten in het Publicatieblad bekendgemaakt:
 - a) initiatieven door een lidstaat aan de Raad voorgelegd overeenkomstig artikel 67, lid 1, van het EG-Verdrag of artikel 34, lid 2, van het Verdrag betreffende de Europese Unie;
 - b) gemeenschappelijke standpunten in de zin van artikel 34, lid 2, van het Verdrag betreffende de Europese Unie;

c) richtlijnen die niet vallen onder artikel 254, leden 1 en 2, van het EG-Verdrag, en besluiten, aanbevelingen en adviezen die niet vallen onder artikel 254, lid 1, van het EG-Verdrag.

3. Elke instelling kan in haar reglement van orde bepalen welke andere documenten in het Publicatieblad worden gepubliceerd.

*Artikel 14***Voorlichting**

1. Iedere instelling neemt de maatregelen die nodig zijn om de burgers voor te lichten over de rechten die zij op grond van deze verordening genieten.
2. De lidstaten werken met de instellingen samen bij de voorlichting van de burgers.

*Artikel 15***Administratieve praktijken in de instellingen**

1. De instellingen werken goede administratieve praktijken uit, om de uitoefening van het door deze verordening gewaarborgde recht van toegang te vergemakkelijken.
2. De instellingen richten een interinstitutioneel comité op dat nagaat welke de beste praktijk is, eventuele geschillen behandelt en toekomstige ontwikkelingen van de toegang van het publiek tot documenten bespreekt.

*Artikel 16***Reproductie van documenten**

Deze verordening doet niet af aan bestaande regelingen inzake copyright die een beperking kunnen inhouden voor derden om vrijgegeven documenten te reproduceren of te gebruiken.

*Artikel 17***Verslagen**

1. Elke instelling publiceert jaarlijks een verslag over het voorgaande jaar met vermelding van het aantal gevallen waarin zij toegang tot documenten heeft geweigerd, de redenen voor die weigering en het aantal niet in het register vermelde gevoelige documenten.

2. Uiterlijk op 31 januari 2004 publiceert de Commissie een verslag over de toepassing van de beginselen van deze verordening door de instellingen en doet zij aanbevelingen die, indien noodzakelijk, ook voorstellen bevatten voor de herziening van deze verordening en voor een actieprogramma van door de instellingen te treffen maatregelen.

*Artikel 18***Uitvoeringsbepalingen**

1. Elke instelling past haar reglement van orde aan de bepalingen van deze verordening aan. Deze aanpassingen worden van kracht op 3 december 2001.
2. Binnen zes maanden na de inwerkingtreding van deze verordening onderzoekt de Commissie of Verordening (EEG, Euratom) nr. 354/83 van de Raad van 1 februari 1983 inzake het voor het publiek toegankelijk maken van de historische archieven van de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie ⁽¹⁾ conform is met deze verordening, teneinde te verzekeren dat de documenten zo volledig mogelijk worden bewaard en gearhiveerd.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 2001.

Voor de Europese Parlement

De voorzitter

N. FONTAINE

Voor de Raad

De voorzitter

B. LEJON

3. Binnen zes maanden na de inwerkingtreding van deze verordening onderzoekt de Commissie of de bestaande regels inzake de toegang tot documenten conform zijn met deze verordening.

*Artikel 19***Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 3 december 2001.

⁽¹⁾ PB L 43 van 15.2.1983, blz. 1.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 2001

tot wijziging van Beschikking 93/402/EEG betreffende veterinaire voorschriften en veterinaire certificering voor de invoer van vers vlees uit landen van Zuid-Amerika, om rekening te houden met de veterinaire situatie in Brazilië en houdende wijziging van Beschikking 2001/388/EG tot wijziging van Beschikking 93/402/EEG betreffende veterinaire voorschriften en veterinaire certificering voor de invoer van vers vlees uit landen van Zuid-Amerika, om rekening te houden met de veterinaire situatie in Uruguay

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1534)

(Voor de EER relevante tekst)

(2001/410/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinaire rechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees of van vleesproducten uit derde landen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/79/EG ⁽²⁾, en met name op de artikelen 14 en 22,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De veterinaire voorschriften en de voorschriften inzake veterinaire certificering voor de invoer van vers vlees uit Colombia, Paraguay, Uruguay, Brazilië, Chili en Argentinië zijn vastgesteld bij Beschikking 93/402/EEG van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2001/388/EG ⁽⁴⁾.
- (2) Bij de invoer van vers vlees moet rekening worden gehouden met de uitleenlopende epizoötiologische situaties in de betrokken landen en zelfs in de verschillende delen van die landen.
- (3) De bevoegde veterinaire autoriteiten van de betrokken landen moeten bevestigen dat hun land of regio sedert ten minste twaalf maanden vrij is van runderpest en van mond- en klauwzeer. Voorts moeten de bevoegde autoriteiten van de betrokken landen zich ertoe verbinden de Commissie en de lidstaten binnen 24 uur per fax, telexbericht of telegram in kennis te stellen van de bevestiging van het uitbreken van één van bovengenoemde

ziekten of van een wijziging in het vaccinatiebeleid ten aanzien van die ziekten.

- (4) De regio Rio Grande do Sul was vrij van mond- en klauwzeer en in mei 2000 is de vaccinatie stopgezet. Op 9 mei 2001 evenwel hebben de bevoegde autoriteiten van Brazilië twee uitbraken van mond- en klauwzeer in die regio bevestigd en nu wordt weer noodvaccinatie toegepast.
- (5) Om verspreiding van de ziekte te voorkomen hebben de bevoegde autoriteiten van Brazilië een programma goedgekeurd in het kader waarvan alle runderen in de hele regio worden gevaccineerd.
- (6) De invoer in de Gemeenschap van vers vlees van voor mond- en klauwzeer gevoelige dieren uit Rio Grande do Sul moet worden geschorst, maar toch toestemming worden gegeven voor de invoer uit die regio van vlees zonder been dat ten laatste op 9 mei 2001 is geproduceerd en dat is gecertificeerd met inachtneming van de bij Beschikking 93/402/EEG vastgestelde eisen.
- (7) Zodra de autoriteiten van Brazilië hebben meegedeeld dat het vaccinatieprogramma is voltooid en de ziekte onder controle is, wordt deze beschikking opnieuw bezien met het doel de invoer van vers vlees zonder been te hervatten 30 dagen nadat het vaccinatieprogramma in Rio Grande do Sul is voltooid.
- (8) In aansluiting op de laatste wijziging van Beschikking 93/402/EEG bij Beschikking 2001/388/EG inzake de schorsing van de invoer in de Gemeenschap van vers vlees uit Uruguay, moet worden verduidelijkt dat de schorsing geen betrekking heeft op paardenvlees.

⁽¹⁾ PB L 302 van 31.12.1972, blz. 28.

⁽²⁾ PB L 24 van 30.1.1998, blz. 31.

⁽³⁾ PB L 179 van 22.7.1993, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 137 van 19.5.2001, blz. 33.

- (9) De Beschikkingen 93/402/EEG en 2001/388/EG moeten dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (10) De bij deze beschikking vastgestelde maatregelen worden opnieuw bezien in het licht van de verdere ontwikkeling van de situatie.
- (11) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De lidstaten verbieden de invoer van vers vlees van voor mond- en klauwzeer gevoelige dieren uit de regio Rio Grande do Sul in Brazilië en Beschikking 93/402/EEG wordt als volgt gewijzigd:

Bijlage I wordt vervangen door de bijlage bij de onderhavige beschikking.

Artikel 2

In afwijking van artikel 1 staan de lidstaten evenwel de invoer toe uit Rio Grande do Sul van vers vlees zonder been dat is verkregen van dieren die ten laatste op 9 mei 2001 zijn

geslacht, en dat is gecertificeerd overeenkomstig Beschikking 93/402/EEG.

Artikel 3

In artikel 2 van Beschikking 2001/388/EG worden de woorden „van voor mond- en klauwzeer gevoelige dieren” ingevoegd in lid 1, onder a), na de woorden „vers vlees”, in lid 1, onder b), na de woorden „vers vlees zonder been en slachtafvallen”, en in lid 2 na de woorden „vers vlees been en slachtafvallen”.

Artikel 4

Deze beschikking wordt opnieuw bezien in het licht van de verdere ontwikkeling van de situatie.

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 30 mei 2001.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE

„BIJLAGE I

OMSCHRIJVING VAN DE IN ZUID-AMERIKA VASTGESTELDE GEBIEDEN VOOR DE DIERGEZONDHEIDSCERTIFICERING

Land	Gebied		Omschrijving van het gebied
	Code	Versie	
Argentinië	AR	01/2001	Het hele land
Brazilië	BR	01/93	Het hele land
	BR-1	01/2001	Staten: Paraná, Minas Gerais (behalve de gewesten Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setélagos en Bambuí), São Paulo, Espírito Santo, Mato Grosso do Sul (behalve de gemeenten Sonora, Aquidauana, Bodoquena, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde do Mato Grosso en Corumbá), Santa Catarina Goias en de regionale eenheden Cuiabá (behalve de gemeenten San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone en Barão de Melgaço), Cáceres (behalve de gemeente Cáceres), Lucas do Rio Verde, Rondonópolis (behalve de gemeente Itiquira), Barra do Garças en Barra do Bugres in Mato Grosso
Chili	CL	01/93	Het hele land
Colombia	CO	01/93	Het hele land
	CO-1	01/93	Het gebied dat wordt begrensd door een lijn die loopt vanaf het punt waar de rivier de Murri in de rivier de Atrato uitmondt, die dan de Atrato volgt tot waar die in de Atlantische Oceaan uitmondt, vandaar de Atlantische kust volgt tot Cabo Tiburón aan de Panamese grens, dan de Colombiaans-Panamese grens volgt tot aan de Stille Oceaan, dan de kust langs de Stille Oceaan volgt tot aan de monding van de rivier Valle en die vanaf dit punt recht naar het punt loopt waar de Murri in de Atrato uitmondt
	CO-2	01/93	De gemeenten Arboletas, Necocli, San Pedro de Uraba, Turbo, Apartado, Chigorodo, Mutata, Dabeiba, Uramita, Murindo, Riosucio (rechteroever van de Atrato) en Frontino
	CO-3	01/93	Het gebied dat wordt begrensd door een lijn die vanaf de monding van de rivier de Sinu aan de Atlantische Oceaan deze rivier tot haar bron in Alto Paramillo volgt, vanaf dit punt, de grens tussen de departementen Antioquia en Córdoba volgend, naar Puerto Rey aan de Atlantische Oceaan loopt en die vandaar af de Atlantische kust volgt tot de monding van de rivier de Sinu
Paraguay	PY	01/93	Het hele land
Uruguay	UY	01/2001	Het hele land"

RECTIFICATIES

Rectificatie op Verordening (EG) nr. 1008/2001 van de Commissie van 22 mei 2001 houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 140 van 24 mei 2001)

In de bijlage, bladzijde 26, voor rubriek 2.70.2 „Monreales en satsuma's, ex 0805 20 30”, in de vierde kolom, onder a):

in plaats van: „100,308”,

te lezen: „100,08”.
